此文件在 2024年	06月	20日	间。城市規劃委員會
			後才正式確認收到
中毒的口甜。			

This document is received on <u>20 JUN 2024</u> The Town Planning Board will formally acknowledge the date of receipt of the application only upon receipt of all the required information and documents. Appendix I of RNTPC Paper No. A/HSK/530

<u>Form No. S16-III</u> 表格第 S16-III 號

APPLICATION FOR PERMISSION UNDER SECTION 16 OF THE TOWN PLANNING ORDINANCE (CAP. 131)

根據《城市規劃條例》(第131章)

第16條遞交的許可申請

<u>Applicable to Proposal Only Involving Temporary Use/Development of Land</u> <u>and/or Building Not Exceeding 3 Years in Rural Areas or Regulated Areas,</u> or Renewal of Permission for such Temporary Use or Development*

適用於衹涉及位於鄉郊地區或受規管地區土地上及/或建築物內進行

為期不超過三年的臨時用途/發展或該等臨時用途/發展的許可續期的建議*

*Form No. S16-I should be used for other Temporary Use/Development of Land and/or Building (e.g. temporary use/developments in the Urban Area)and Renewal of Permission for such Temporary Use or Development. *其他土地上及/或建築物內的臨時用途/發展 (例如位於市區內的臨時用途或發展)及有關該等臨時用途/發 展的許可續期,應使用表格第 S16-I 號。

Applicant who would like to publish the <u>notice of application</u> in local newspapers to meet one of the Town Planning Board's requirements of taking reasonable steps to obtain consent of or give notification to the current land owner, please refer to the following link regarding publishing the notice in the designated newspapers: <u>https://www.tpb.gov.hk/en/plan_application/apply.html</u>

申請人如欲在本地報章刊登<u>申請通知</u>,以採取城市規劃委員會就取得現行土地擁有人的同意或通知現行土地擁有人所指定的其中一項合理步驟,請瀏覽以下網址有關在指定的報章刊登通知: https://www.tpb.gov.hk/tc/plan_application/apply.html

<u>General Note and Annotation for the Form</u> 填寫表格的一般指引及註解

- * "Current land owner" means any person whose name is registered in the Land Registry as that of an owner of the land to which the application relates, as at 6 weeks before the application is made 「現行土地擁有人」指在提出申請前六星期,其姓名或名稱已在土地註冊處註冊為該申請所關乎的
- 土地的擁有人的人
- * Please attach documentary proof 請夾附證明文件
- ^ Please insert number where appropriate 請在適當地方註明編號

Please fill "NA" for inapplicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」

Please use separate sheets if the space provided is insufficient 如所提供的空間不足,請另頁說明 Please insert a 「✔」at the appropriate box 請在適當的方格內上加上「✔」號

2401410

For Official Use Only 請勿填寫此欄	Application No. 申請編號	A/HSK/530.	
	Date Received 收到日期	20 JUN 2024	

- The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board (the Board), 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.
 申請人須把填妥的申請表格及其他支持申請的文件(倘有),送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓城市 規劃委員會(下稱「委員會」)秘書收。
- 2. Please read the "Guidance Notes" carefully before you fill in this form. The document can be downloaded from the Board's website at <u>http://www.tpb.gov.hk/</u>. It can also be obtained from the Secretariat of the Board at 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong (Tel: 2231 4810 or 2231 4835), and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F, Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories). 請先細閱《申請須知》的資料單張,然後填寫此表格。該份文件可從委員會的網頁下載(網址: http://www.tpb.gov.hk/),亦可向委員會秘書處 (香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓 電話: 2231 4810 或 2231 4835)及規劃署的規劃資料查詢處(熱線: 2231 5000) (香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾輋路 1 號沙田政府合署 14 樓)索取。
- 3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters. The processing of the application may be refused if the required information or the required copies are incomplete. 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。申請人須以打印方式或以正楷填寫表格。如果申請人所提交的資料或文件副本不齊全,委員會可拒絕處理有關申請。

1. Name of Applicant 申請人姓名/名稱

(□Mr. 先生 /□Mrs. 夫人 /□Miss 小姐 /□Ms. 女士 / ☑ Company 公司 /□Organisation 機構)

Chung Kin Engineering (International) Limited

2. Name of Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人姓名/名稱(如適用)

(□Mr. 先生 /□Mrs. 夫人 /□Miss 小姐 /□Ms. 女士 / ☑ Company 公司 /□Organisation 機構)

Prudential Surveyors International Limited

3.	Application Site 申請地點	
(a)	Full address / location / demarcation district and lot number (if applicable) 詳細地址/地點/丈量約份及 地段號碼(如適用)	Lot Nos. 207 (Part) and 208 (Part) in D.D. 125, Hung Shui Kiu, Yuen Long, New Territories, Hong Kong
(b)	Site area and/or gross floor area involved 涉及的地盤面積及/或總樓面面 積	☑Site area 地盤面積 <u>3,219</u>
(c)	Area of Government land included (if any) 所包括的政府土地面積(倘有)	sq.m 平方米 □About 約

(d)	Name and number of the related statutory plan(s) 有關法定圖則的名稱及編號					
(e)	Land use zone(s) involved 涉及的土地用途地帶					
(f)	 Current use(s) 現時用途 (If there are any Government, institution or community facilities, please illustrate on plan and specify the use and gross floor area) (如有任何政府、機構或社區設施,請在圖則上顯示,並註明用途及總樓面面積) 					
4.	"Current Land Ow	er" of Application Site 申請地點的「現行土地擁有人」				
The	applicant 申請人 -					
	is the sole "current land o 是唯一的「現行土地擁	vner ^{»#&} (please proceed to Part 6 and attach documentary proof of ownership). 百人」 ^{#&} (請繼續填寫第 6 部分,並夾附業權證明文件)。				
	了 is not a "current land owner" [#] . 並不是「現行土地擁有人」 [#] 。					
	The application site is entirely on Government land (please proceed to Part 6). 申請地點完全位於政府土地上(請繼續填寫第 6 部分)。					
5.	5. Statement on Owner's Consent/Notification 就土地擁有人的同意/通知土地擁有人的陳述					
(a)	 (a) According to the record(s) of the Land Registry as at					
(b)	 (b) The applicant 申請人 ~ □ has obtained consent(s) of "current land owner(s)"[#]. 已取得					
	Details of consent of "current land owner(s)" * obtained 取得「現行土地擁有人」 * 同意的詳情					
	No. of 'Current Land Owner(s)' 「現行土地擁有 人」數目Lot number/address of premises as shown in the record of the Land Registry where consent(s) has/have been obtained 根據土地註冊處記錄已獲得同意的地段號碼/處所地址Date of consent obtained (DD/MM/YYYY) 取得同意的日期 (日/月/年)					

(Please use separate sheets if the space of any box above is insufficient. 如上列任何方格的空間不足,請另頁說明)

	De	etails of the "cur	名「現行土地擁有人」 [#] 。 rrent land owner(s)" [#] notified 已獲通知「現行土地擁有人」 [#] 的詳細資料			
	La 「	o. of 'Current ind Owner(s)' 現行土地擁 人」數目	Lot number/address of premises as shown in the record of the Land Registry where notification(s) has/have been given 根據土地註冊處記錄已發出通知的地段號碼/處所地址 通知日期(日/月/年)			
Ø	has	taken reasonabl	heets if the space of any box above is insufficient. 如上列任何方格的空間不足,請另頁說明) e steps to obtain consent of or give notification to owner(s):			
			取得土地擁有人的同意或向該人發給通知。詳情如下:			
			or consent to the "current land owner(s)" on (DD/MM/YYYY) ^{#&} (日/月/年)向每一名「現行土地擁有人」 [#] 郵遞要求同意書 ^{&}			
	Reasonable Steps to Give Notification to Owner(s) 向土地擁有人發出通知所採取的合理步驟					
		〕 published notices in local newspapers on (DD/MM/YYYY) ^{&} 於(日/月/年)在指定報章就申請刊登一次通知 ^{&}				
			in a prominent position on or near application site/premises on (DD/MM/YYYY) ^{&}			
		於	(日/月/年)在申請地點/申請處所或附近的顯明位置貼出關於該申請的通知			
		office(s) or ru	relevant owners' corporation(s)/owners' committee(s)/mutual aid committee(s)/managemen ral committee on 24/05/2024 (DD/MM/YYYY) ^{&} (日/月/年)把通知寄往相關的業主立案法團/業主委員會/互助委員會或管理 9鄉事委員會 ^{&}			
	Oth	ers <u>其他</u>				
		others (please 其他(請指明				
	-					
Info app	ormati licatio	on.	ovided on the basis of each and every lot (if applicable) and premises (if any) in respect of the			
註: 可存 申記	E多於 青人須	一個方格內加. 就申請涉及的領	上「✔」號 每一地段(倘適用)及處所(倘有 <u>)分別提供資料</u>			

6. Type(s) of Application	n 申請類別						
(A) Temporary Use/Development of Land and/or Building Not Exceeding 3 Years in Rural Areas or							
Regulated Areas							
位於鄉郊地區或受規管地區土地上及/或建築物內進行為期不超過三年的臨時用途/發展							
(For Renewal of Permissi	(For Renewal of Permission for Temporary Use or Development in Rural Areas or Regulated Areas, please						
proceed to Part (B))	proceed to Part (B))						
(如屬位於鄉郊地區或受規	增地區臨時用途/發展的規劃許	·可續期,請填寫(B)部分)					
	Temporary Open Storage of Construction Materials with						
(a) Proposed	Ancillary Site Office for a	Period of 5 Years					
use(s)/development							
擬議用途/發展							
	i .	proposal on a layout plan) (請用平面圖說明擬議詳情) 3					
(b) Effective period of permission applied for	☑ year(s) 年						
申請的許可有效期	□ month(s) 個月						
(c) <u>Development Schedule</u> 發展網							
Proposed uncovered land area		3,181					
-		38					
Proposed covered land area							
Proposed number of buildings	s/structures 擬議建築物/構築物	」					
Proposed domestic floor area	擬議住用樓面面積	N/Asq.m □About 約					
Proposed non-domestic floor	area 擬議非住用樓面面積						
Proposed gross floor area 擬語	義總樓面面積						
		• · · · ·					
Proposed height and use(s) of different floors of buildings/structures (if applicable) 建築物/構築物的擬議高度及不同樓層 的擬議用途 (如適用) (Please use separate sheets if the space below is insufficient) (如以下空間不足,請另頁說明)							
Site Office (not more than 3m) Mashroom (not more than 3m)							
	••••••						
*****	••••••						
Proposed number of car parking s	maaaa hu timaa 不同转版信本的	- かけていません 口					
Private Car Parking Spaces 私家 Motorcycle Parking Spaces 電單							
Light Goods Vehicle Parking Spaces		N/A					
Medium Goods Vehicle Parking		N/A					
Heavy Goods Vehicle Parking Sr							
Others (Please Specify) 其他 (訪		N/A					
Proposed number of loading/unloading spaces 上落客貨車位的擬議數目							
Taxi Spaces 的士車位		N/A					
Coach Spaces 旅遊巴車位 N/A							
-	Light Goods Vehicle Spaces 輕型貨車車位 ///A						
Medium Goods Vehicle Spaces 中型貨車車位 N/A N/A							
Heavy Goods Vehicle Spaces 重型貨車車位1							
Others (Please Specify) 其他 (詞	Others (Please Specify) 其他 (請列明) N/A N/A						

Ì

Г

.

Ł

1 -	Proposed operating hours 擬議營運時間 8:00 a.m. to 6:00 p.m. from Monday to Saturday (excluding public holidays)					
0.00	8:00 a.m. to 6:00 p.m. from Wonday to Saturday (excluding public holidays)					
(d)	Any vehicular acce the site/subject build 是否有車路通往地 有關建築物?	ing?	 ✓ There is an existing acc appropriate) 有一條現有車路。(請註明 Kai Pak Ling Road □ There is a proposed access. 有一條擬議車路。(請右 	明車路名稱(如適用)) 	and specify the width)	
(e)	(If necessary, please	nent Proposal use separate sh for not provid	上 擬議發展計劃的影響 eets to indicate the proposed measur ling such measures. 如需要的話,	-		
(i) (ii)	Does the development proposal involve alteration of existing building? 擬議發展計劃是 否包括現有建築 物的改動? Does the development proposal involve the operation on the right? 擬議發展是否涉 及右列的工程?	Yes 是 □ No 否 ☑ Yes 是 □	 (Please indicate on site plan the bounda diversion, the extent of filling of land/pond (請用地盤平面圖顯示有關土地/池塘界範圍) Diversion of stream 河道改道 Filling of pond 填塘 Area of filling 填塘面積 Depth of filling 填塘面積 Depth of filling 填土面積 Depth of filling 填土厚度 	ry of concerned land/pond(s), (s) and/or excavation of land) 線,以及河道改道、填塘、填= 	 ▲ □About 約 □ About 約 □ About 約 □ About 約 □ About 約 ▲ □ About 約 	
(iii)	Would the development proposal cause any adverse impacts? 擬議發展計劃會 否造成不良影 響?	Landscape In Tree Felling Visual Impac	交通 ply 對供水 對排水 斜坡 lopes 受斜坡影響 npact 構成景觀影響	Yes 會 Yes 會	No 不會 [2] No 不會 [2]	

Please state measure(s) to minimise the impact(s). For tree felling, please state the number, diameter at breast height and species of the affected trees (if possible) 請註明盡量減少影響的措施。如涉及砍伐樹木,請說明受影響樹木的數目、及胸高度的樹幹直徑及品種(倘可)
N/A

j

1

(a) Application number to which	
the permission relates	A/ /
與許可有關的申請編號	
(b) Date of approval	
獲批給許可的日期	
(c) Date of expiry	
許可屆滿日期	(DD 日/MM 月/YYYY 年
(d) Approved use/development 已批給許可的用途/發展	
	The permission does not have any approval condition 許可並沒有任何附帶條件
	 Applicant has complied with all the approval conditions 申請人已履行全部附帶條件
	 Applicant has not yet complied with the following approval condition(s): 申請人仍未履行下列附帶條件:
(e) Approval conditions	
附帶條件	
	Reason(s) for non-compliance:
	仍未履行的原因:
	(Please use separate sheets if the space above is insufficient) (如以上空間不足,請另頁說明)
	□ year(s) 年
(f) Renewal period sought 要求的續期期間	

Ł

7. Justifications 理由
The applicant is invited to provide justifications in support of the application. Use separate sheets if necessary. 現請申請人提供申請理由及支持其申請的資料。如有需要,請另頁說明)。
Please see the Planning Statement attached.
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·

8. Declaration 聲明				
I hereby declare that the particulars given in this application are correct and true to the best of my knowledge and belief. 本人謹此聲明,本人就這宗申請提交的資料,據本人所知及所信,均屬真實無誤。				
I hereby grant a permission to the Board to copy all the materials submitted in this application and/or to upload such materials to the Board's website for browsing and downloading by the public free-of-charge at the Board's discretion. 本人現准許委員會酌情將本人就此申請所提交的所有資料複製及/或上載至委員會網站,供公眾免費瀏覽或下載。				
Signature 簽署 Rayul Applicant 申請人 / Authorised Agent 獲授權代理人				
TAM, RAYMOND CHI HO. Technical Director, Planning and Development				
Name in Block LettersPosition (if applicable)姓名(請以正楷填寫)職位 (如適用)				
Professional Qualification(s) ✓ Member 會員 / □ Fellow of 資深會員 專業資格 ✓ HKIP 香港規劃師學會 / □ HKIA 香港建築師學會 / □ HKIS 香港測量師學會 / □ HKIE 香港工程師學會 / □ HKILA 香港園境師學會 / □ HKIUD 香港城市設計學會 □ RPP 註冊專業規劃師 Others 其他				
on behalf of 代表 Prudential Surveyors International Limited ☑ Company 公司 / □ Organisation Name and Chop (if applicable) 機構名稱及蓋章(如適用)				
Date 日期 07/06/2024 (DD/MM/YYYY 日/月/年)				
Remark 備註				
The materials submitted in this application and the Board's decision on the application would be disclosed to the public. Such materials would also be uploaded to the Board's website for browsing and free downloading by the public where the Board considers appropriate. 委員會會向公眾披露申請人所遞交的申請資料和委員會對申請所作的決定。在委員會認為合適的情況下,有關申請 資料亦會上載至委員會網頁供公眾免費瀏覽及下載。				
Warning 警告				
Any person who knowingly or wilfully makes any statement or furnish any information in connection with this application, which is false in any material particular, shall be liable to an offence under the Crimes Ordinance. 任何人在明知或故意的情況下,就這宗申請提出在任何要項上是虛假的陳述或資料,即屬違反《刑事罪行條例》。				
Statement on Dersonal Data /田 [突的协設田				

Statement on Personal Data 個人資料的聲明

1. The personal data submitted to the Board in this application will be used by the Secretary of the Board and Government departments for the following purposes:

委員會就這宗申請所收到的個人資料會交給委員會秘書及政府部門,以根據《城市規劃條例》及相關的城市規 劃委員會規劃指引的規定作以下用途:

- (a) the processing of this application which includes making available the name of the applicant for public inspection when making available this application for public inspection; and
- 處理這宗申請,包括公布這宗申請供公眾查閱,同時公布申請人的姓名供公眾查閱;以及 (b) facilitating communication between the applicant and the Secretary of the Board/Government departments. 方便申請人與委員會秘書及政府部門之間進行聯絡。
- The personal data provided by the applicant in this application may also be disclosed to other persons for the purposes mentioned in paragraph 1 above.
 申請人就這宗申請提供的個人資料,或亦會向其他人士披露,以作上述第1段提及的用途。
- 3. An applicant has a right of access and correction with respect to his/her personal data as provided under the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486). Request for personal data access and correction should be addressed to the Secretary of the Board at 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong. 根據《個人資料(私隱)條例》(第 486 章)的規定,申請人有權查閱及更正其個人資料。如欲查閱及更正個人資料, 應向委員會秘書提出有關要求,其地址為香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓。

Gist of Application 申請摘要 (Please provide details in both English and Chinese as far as possible. This part will be circulated to relevant consultees, uploaded to the Town Planning Board's Website for browsing and free downloading by the public and available at the Planning Enquiry Counters of the Planning Department for general information.) (請盡量以英文及中文填寫。此部分將會發送予相關諮詢人士、上載至城市規劃委員會網頁供公眾免費瀏覽及 下載及於規劃署規劃資料查詢處供一般參閱。) (For Official Use Only) (請勿填寫此欄) Application No. 申請編號 Location/address 位置/地址 Lot Nos. 207 (Part) and 208 (Part) in D.D. 125, Hung Shui Kiu, Yuen Long, New Territories, Hong Kong Site area sq. m 平方米 ☑ About 約 3.219 地盤面積 sq.m 平方米 □ About 約) (includes Government land of 包括政府土地 Plan 圖則 Approved Hung Shui Kiu and Ha Tsuen Outline Zoning Plan No. S/HSK/2 Zoning "Green Belt" ("GB") 地帶 Type of \square Temporary Use/Development in Rural Areas or Regulated Areas for a Period of Application 位於鄉郊地區或受規管地區的臨時用途/發展為期 申請類別 ☑ Year(s) 年 3 □ Month(s) 月 □ Renewal of Planning Approval for Temporary Use/Development in Rural Areas or Regulated Areas for a Period of 位於鄉郊地區或受規管地區臨時用途/發展的規劃許可續期為期 □ Year(s) 年 _____ □ Month(s) 月 _____ Applied use/ Temporary Open Storage of Construction Materials with Ancillary Site Office for a Period of 3 Years development 申請用涂/發展

t.

(i)	Gross floor area		sq	m 平方米	Plot	Ratio 地積比率
	and/or plot ratio 總樓面面積及/或 地積比率	Domestic 住用	N/A	□ About 約 □ Not more than 不多於	N/A	□About 約 □Not more than 不多於
		Non-domestic 非住用	38	☑ About 約□ Not more than 不多於	0.01	☑About 約 □Not more than 不多於
(ii)	No. of blocks 幢數	Domestic 住用	N/A			
		Non-domestic 非住用	2			
(iii)	Building height/No. of storeys 建築物高度/層數	Domestic 住用	N/A		□ (No	m 米 t more than 不多於)
			N/A		□ (No	Storeys(s) 層 t more than 不多於)
		Non-domestic 非住用	3		☑ (No	m 米 t more than 不多於)
			1		Ø (№	Storeys(s) 層 t more than 不多於)
(iv)	Site coverage 上蓋面積		1.2		%	☑ About 約
(v)	No. of parking spaces and loading /	Total no. of vehicle	e parking spac	es 停車位總數		4
	unloading spaces 停車位及上落客貨 車位數目	Private Car Parkin Motorcycle Parkin Light Goods Vehi	ng Spaces 電	單車車位	l àr	3 nos. (Private Car Parking Spaces)
	Others (Please Specify) 其他 (諸列明) Goo				1 nos. (Heavy Goods Vehicle Parking Spaces)	
		Total no. of vehicle 上落客貨車位/		ading bays/lay-bys		1
	Taxi Spaces 的士車位 Coach Spaces 旅遊巴車位 Light Goods Vehicle Spaces 輕型貨車車位 Medium Goods Vehicle Spaces 中型貨車位 Heavy Goods Vehicle Spaces 重型貨車車位					
		Others (Please Sp				1 nos. (Heavy Goods Vehicle Parking Spaces)

v

Submitted Plans, Drawings and Documents 提交的圖則、繪圖及文件		
	<u>Chinese</u> 中文	<u>English</u> 英文
Plans and Drawings 圖則及繪圖		
Master layout plan(s)/Layout plan(s) 總綱發展藍圖/布局設計圖 Block plan(s) 樓宇位置圖 Floor plan(s) 樓宇平面圖 Sectional plan(s) 截視圖 Elevation(s) 立視圖 Photomontage(s) showing the proposed development 顯示擬議發展的合成照片 Master landscape plan(s)/Landscape plan(s) 園境設計總圖/園境設計圖 Others (please specify) 其他 (請註明) Location Plan, Site Plan, The Site and its Surroundings, Site Photos, Outline Zoning Plan extract, Land Status Plan, Layout Plan and other reference plans		
Reports 報告書 Planning Statement/Justifications 規劃綱領/理據 Environmental assessment (noise, air and/or water pollutions) 環境評估(噪音、空氣及/或水的污染) Traffic impact assessment (on vehicles) 就車輛的交通影響評估		
Traffic impact assessment (on pedestrians) 就行人的交通影響評估 Visual impact assessment 視覺影響評估		
Landscape impact assessment 景觀影響評估 Tree Survey 樹木調查 Geotechnical impact assessment 土力影響評估 Drainage impact assessment 排水影響評估		
Sewerage impact assessment 排污影響評估 Risk Assessment 風險評估 Others (please specify) 其他(請註明)		
Note: May insert more than one 「✔」. 註:可在多於一個方格內加上「✔」號		

- Note: The information in the Gist of Application above is provided by the applicant for easy reference of the general public. Under no circumstances will the Town Planning Board accept any liabilities for the use of the information nor any inaccuracies or discrepancies of the information provided. In case of doubt, reference should always be made to the submission of the applicant.
- 註: 上述申請摘要的資料是由申請人提供以方便市民大眾參考。對於所載資料在使用上的問題及文義上的歧異,城市規劃委員 會概不負責。若有任何疑問,應查閱申請人提交的文件。

i



Planning Statement

For

Section 16 Application

For

Proposed Temporary 'Open Storage of Construction Materials with Ancillary Site Office' for a Period of 3 Years

At Lot Nos. 207 (Part) and 208 (Part) in Demarcation District (D.D.) 125,

Hung Shui Kiu, Yuen Long, New Territories, Hong Kong

Proposed by:Prudential Surveyors International LimitedRevision:-Date:June 2024

Section 16 Application for Proposed Temporary 'Open Storage of Construction Materials with Ancillary Site Office' for a Period of 3 Years At Lot Nos. 207 (Part) and 208 (Part) in Demarcation District (D.D.) 125, Hung Shui Kiu, Yuen Long, New Territories, Hong Kong

TABLE OF CONTENT

Exe	cutive Summary	4
行政	又摘要	5
1.	Introduction / Background	6
1.1	Introduction	6
1.2	Background	6
2.	Site Context	6
2.1	The Site and its Surroundings	6
2.2	Site Survey	7
3.	Planning Context	7
3.1	Statutory Planning Context	7
3.2	Non-Statutory Planning Context	8
4.	Land Status	12
5.	Policy Context	12
6.	Proposed Development	13
6.1	Development Parameters	13
6.2	Proposed Operation	13
6.3	Landscaping and Technical Aspects	14
7.	Planning Justifications	14
7.1	In line with the Policy Address 2023	14
7.2	Echoing the Broad Land Use of the North Metropolis (NM) Action Agenda	14
7.3	In Line with Town Planning Board Guideline No. 13G	15
7.4	Facilitates the development of the Hung Shui Kiu and Ha Tsuen New Development Area	15
7.5	Rectify the intended land use	15
7.6	Would not frustrate the long-term planning intention	15
7.7	Compatible to the Surroundings	16
7.8	Allows Efficient Use of Vacant Land	16
7.9	Would not Result in Adverse Impacts to the Surroundings	16
7.10	Would not set an undesirable precedent case	16
8.	Conclusion	16

List of Figures

Figure 1.1	Location Plan
Figure 2.1	The Site and its Surroundings
Figure 2.2	The Site and its Extended Surroundings
Figure 2.3	Site Photos
Figure 3.1	OZP Planning Context of the Surroundings
Figure 3.2	Extract of the Notes of the Approved Hung Shui Kiu and Ha Tsuen Outline Zoning Plan No. S/HSK/2
Figure 3.3	Extract of Schedule of Uses of "GB" Zone of the Approved Hung Shui Kiu and Ha Tsuen Outline Zoning Plan No. S/HSK/2
Figure 3.4	Extract of Explanatory Statement of "GB" Zone of the Approved Hung Shui Kiu and Ha Tsuen Outline Zoning Plan No. S/HSK/2
Figure 3.5	Broad Land Use Concept Plan, Development Proposal of Lau Fau Shan / Tsim Bei Tsui / Pak Nai area
Figure 4.1	Land Status Plan
Figure 6.1	Layout Plan
<u>List of Tables</u>	
Table 6.1	Proposed Development Parameters
List of Annex	

Annex 1 Lands Department Letter Dated 10 November 2022

Executive Summary

The Planning Statement (the PS) is to seek planning permission from the Town Planning Board (the TPB) under Section 16 (the Application) of the Town Planning Ordinance (CAP. 131) for the Proposed Temporary Open Storage of Construction Materials with Ancillary Site Office for a Period of 3 Years at Lot Nos. 207 (Part) and 208 (Part) in Demarcation District (D.D.) 125, Hung Shui Kiu, Yuen Long, New Territories, Hong Kong (the Site).

The Site, with an area of about 3,219 sq.m, falls within an area zoned "Green Belt" ("GB") under the Approved Hung Shui Kiu and Ha Tsuen Outline Zoning Plan No. S/HSK/2 (the OZP).

Major Development Parameters	Proposed Development
	About 3,219 sq.m.
Site area	Covered Area: about 38 sq.m (approx. 1.2%)
	Uncovered Area: about 3,181 sq.m (approx. 98.8%)
Site Coverage	About 1.2%
	1 nos. of Site Office
Nos. of Temporary	not exceeding 3m (H), 6m (L), 4.8m(W)
Structures	1 nos. of Washroom (3 nos. of Portable Toilets)
	not exceeding 3m (H), 3.67m (L), 2.4m(H)
	1 nos. Accessible Parking/Private Parking (Staff and Visitors)
Daulsing Duassiai au 1	2 nos. Private Parking
Parking Provision ¹	1 nos. Heavy Goods Vehicle Parking
	1 nos. Heavy Goods Vehicle for loading/unloading

The Proposed Development parameters are:

As the Proposed Open Storage use is a temporary use not exceeding a period of three years, a planning permission from the TPB is required.

In Summary, the Application is justified on the following grounds that the Propose Use:

- is in line with Policy Address 2023;
- echoing the Broad Land Use of the North Metropolis (NM) Action Agenda;
- is in line with Town Planning Board Guideline No. 13G;
- facilitates the development of the Hung Shui Kiu/Ha Tsuen New Development Area;
- rectified the intended land use;
- would not frustrate the long-term planning intention;
- is compatible with the surroundings;
- allows efficient use of vacant land;
- would not result in adverse impacts to the surroundings; and
- would not set an undesirable precedent case.

A replacement site is required by the Applicant to continue its business operation upon land resumption by the Government in the same OZP. With the detailed information and justifications presented in the PS, we sincerely request the TPB to give favourable consideration to this planning application.

¹ Referenced to Hong Kong Planning and Standards Guidelines Chapter 8.

行政摘要

(內文如有差異,應以英文版本為準)

本規劃綱領根據城市規劃條例 (第 131 章) 第 16 條向城市規劃委員會(城規會)申請規劃許 可。申請地點位於新界元朗洪水橋丈量約份第 125 號約地段第 207 號段(部份)及第 208 號段(部 份)內,擬議用作存放臨時「露天貯物(建築材料)及附屬地盤辦公室」(擬議用途),為期 三年。

申請地點(該地點)面積約 3,219 平方米,位處洪水橋及厦村分區計劃大綱核准圖編號 S/HSK/2(大綱圖)範圍,現劃作「綠化地帶」用途。

擬議用途發展參數如下:

主要發展參數	擬議發展
	約 3,219 平方米
地盤面積	有上蓋露天土地面積約 38 平方米 (約 1.2%)
	露天土地面積約 3,181 平方米 (約 98.8%)
上蓋面積比率	約 1.2%
NG Its ## 统hm #4 日	1個附屬地盤辦公室(不超過3米高,6米長,4.8米闊)
臨時構築物數目	1 個洗手間(含 3 個流動廁格) (不超過 3 米高, 3.67 米長, 2.4 米闊)
	1個暢通易達停車位/私家車車位(員工及訪客適用)
信古代數曰 2	2 個私家車車位
停車位數目 ²	1 個重型貨車泊車位
	1個重型貨車上落客貨車位

由於該地點擬議的臨時用途為期不超過三年,須向城規會申請規劃許可。

總括而言,是次規劃申請有充分的理據支持:

- 符合 2023 年施政報告;
- 呼應北部都會區行動綱領的概括土地用途;
- 符合城規會規劃指引編號第 13G;
- 配合洪水橋及厦村新發展區發展;
- 整頓預定土地用途
- 不會對長遠規劃意向造成影響;
- 與周邊發展相容;
- 容許有效用地;
- 不會對周邊造成重大影響;及
- 不會造成不良先例。

由於申請人受政府於同區收地影響,唯有另覓土地繼續經營。基於本規劃綱領所提出的理據支持,我們懇請城市規劃委員會對這一規劃申請作出正面積極的考慮。

²根據《香港規劃標準與準則》第八章:內部運輸設施.

1. Introduction / Background

1.1 Introduction

- 1.1.1 Prudential Surveyors International Limited, on behalf of the Applicant, submitted this application to the Town Planning Board (TPB) under Section 16 of the Town Planning Ordinance (TPO). The application is for a temporary Open Storage of Construction Materials with Ancillary Site Office for a period of 3 Years at Lots 207 (Part) and 208 (Part) in Demarcation District (D.D.) 125, Hung Shui Kiu, Yuen Long, New Territories, Hong Kong (the Site) [**Figure 1.1**].
- 1.1.2 The Site is zoned "Green Belt" ("GB") under the Approved Hung Shui Kiu and Ha Tsuen Outline Zoning Plan No. S/HSK/2 (the OZP). The Proposed Use is neither a Column 1 nor Column 2 use in the "GB" zone. According to the covering Notes of the OZP, temporary use or development of any land not exceeding a period of three years requires permission from the TPB.
- 1.1.3 The purpose of this Planning Statement (PS) is to provide relevant details of the development proposal, justifications in support of this S16 Application and other necessary information for consideration of the Proposed Development.

1.2 Background

- 1.2.1 The Applicant operates a company that conducts selling and renting of metal scaffoldings as innovative technologies for construction projects. Its current operation is from 8:00a.m. to 6:00p.m. from Mondays to Saturdays. There is no operation on Sundays and Pubic Holidays.
- 1.2.2 The Applicant is subject to a relocation notice from the Lands Department (letter dated 10 November 2022 at Lot Nos. 280 (Part) and 681 (Part) in D.D. 125, New Territories for land resumption of the Hung Shui Kiu and Ha Tsuen New Development Area (NDA) [Annex 1]. The Applicant has been in operation in this site since early 2021 with an area of approximately 3,809 sq.m (about 41,003 sq. ft).
- 1.2.3 Upon notification for the resumption of the operation site, the Applicant has been conducting extensive site search of similar size over the past 12 months at his own resources which is suitable for its future operation needs. The proposed relocation site has been identified and it is the current Application Site.

2. Site Context

2.1 The Site and its Surroundings

2.1.1 The Site, with an area of about 3,219 sq.m., is located to the south of Fung Kong Tsuen with vehicular access from Fung Kong Tsuen Road and Kai Pak Ling Road, Northern part of Hung Shui Kiu and Ha Tsuen New Development Area (NDA), Yuen Long. To its further north in a larger context is Lau Fau Shan and further east is Tin Shui Wai. [Figure 2.1]

- 2.1.2 The Site is flat and levelled. It is hard-paved before the Draft Hung Shui Kiu and Ha Tsuen Outline Zoning Plan No. S/HSK/1. The Site is fenced off and is currently vacant. It is ready for open storage use. The entrance & exit point is in the southwestern part of the site via an unnamed local access road from Kai Pak Ling Road. The unnamed local access road is paved and extends southwest for about 150 meters to intersect with the Proposed Road D1 as shown in the Approved Hung Shui Kiu and Ha Tsuen Outline Zoning Plan No. S/HSK/2 (the OZP). [Figure 2.2]
- 2.1.3 The Kai Pak Ling Road is a physical separation of the observed uses in the area. To the west of this separation are woodlands and graves and to the east is the port back-up, storage and workshop uses to the east of the road. [Figure 2.2]
- 2.1.4 The Site is mainly surrounded by graves and burial urns, temporary structures, yards and open storage, unnamed local road, Kai Pak Ling Road and woodlands. [Figure 2.1]. Details of the current context are as follows:
 - to the north of the Site are some graves and burial urns;
 - to the further north are groups of temporary structures, yards and open storage;
 - to the east of the Site are some temporary structures and open storage;
 - to the south of the Site is an unnamed local road and groups of temporary structures and open storage;
 - to the west are some graves and Kai Pak Ling Road; and
 - to the further west are some graves and woodlands.

2.2 Site Survey

2.2.1 A site visit was conducted on 18.01.2024, followed by posting of site notices in May to June 2024. Site Photos can be found in **Figure 2.3**. The site is vacant. No Old and Valuable Tree (OVT), protected species or trees were identified within the Site, therefore, no tree survey was conducted. There will be no tree felling related to this application.

3. Planning Context

3.1 Statutory Planning Context

Town Planning Ordinance (TPO) (CAP. 131)

- 3.1.1 The site is accessible with an unnamed local access road to Kai Pak Ling Road. This road had been in existence before the first publication of Ha Tsuen Interim Development Permission Area Plan No. IDPA/YL-HT/1.
- 3.1.2 The Site and the surrounding area including the approximate location of the planning area of 39B and 39 C fell under area zoned "Green Belt" ("GB") on the Approved Ha Tsuen Outline Zoning Plan No. S/YL-HT/10. [Figure 3.1]
- 3.1.3 The Approved Ha Tsuen Outline Zoning Plan No. S/YL-HT/10 was subsequently replaced with the Draft Hung Shui Kiu and Ha Tsuen Outline Zoning Plan No. S/HSK/1. The Site retained the "GB" zone for unknown reasons despite the open storage use did not match with the planning intention. However, the planning area 39B and 39C was rezoned "Other Specified Uses" annotated "Port Back-up, Storage and Workshop Uses" ("OU(PBU&SWC))". And a proposed Environmentally Friendly Transport Services (EFTS) was eared marked to the east of the Site.

- 3.1.4 The Site falls within an area zoned "Green Belt" ("GB") under the Approved Hung Shui Kiu and Ha Tsuen Outline Zoning Plan No. S/HSK/2 (the OZP).
- 3.1.5 Following paragraph 9 (b) of the Notes of the OZP, "temporary use or development of any land or building not exceeding a period of three years requires permission from the Town Planning Board. Notwithstanding that the use or development is not provided for in terms of the Plan, the Town Planning Board may grant permission, with or without conditions, for a maximum period of three years, or refuse to grant permission" [Figure 3.2].
- 3.1.6 Per the Schedule of Uses of the OZP, the Planning Intention of the "GB" zone is "primarily for defining the limits of urban and sub-urban development areas by natural features and to contain urban sprawl as well as to provide passive recreational outlets. There is a general presumption against development within this zone." [Figure 3.3].

3.2 Non-Statutory Planning Context

Explanatory Statement of the Approved OZP

3.2.1 With reference to Paras. 11.11.1 and 11.11.2 of the Explanatory Statement (ES) of the OZP, the "GB" zone "is primarily for defining the limits of urban and sub-urban development areas by natural features and to contain urban sprawl as well as to provide passive recreational outlets. There is a general presumption against development within this zone... the "GB" zone covers land with mature vegetation, hilly terrain and the existing burial grounds." [Figure 3.4]

Northern Metropolis (NM) Action Agenda: Broad Land Use Concept Plan for Lau Fau Shan (LFS)

3.2.2 With reference to the Enclosure 1 of the LC Paper No. CB(1)228/2024(03) from the Legislative Council Panel on the Development Proposal of Lau Fau Shan/Tsim Bei Tsui/Pak Nai area, the Site falls within an area for "*Modern Logistics Hub*" in the Broad Land Use Concept Plan for the Hung Shui Kiu /Ha Tsuen New Development Area (HSK/HT NDA). [Figure 3.5]

With reference to Para 4 of the LC Paper No. CB(1)228/2024(03), "a modern logistics hub, with about 72 ha of land reserved in HSK/HT and Yuen Long South mostly for development of modern multi-storey industrial buildings" is planned for the area.

Town Planning Board Guidelines No. 13G

3.2.3 With reference to the Town Planning Board Guideline No. 13G (TPB PG-No. 13G), the Site falls within the New Development Area (NDAs). The following criteria are:

"sympathetic consideration may be given to applications for relocation of the uses/operations affected by government projects to sites designated for development purpose in NDAs (including those planned for GIC and open space developments) as temporary use/ development before these sites are required for NDA development There is a general presumption against such uses at sites with land use compatibility issue, e.g. in close proximity to existing residential dwellings which may be subject to environmental nuisances caused by the Open Storage and Port Back-up uses."

Previous Planning Applications

3.2.4 There is no previous Planning Application pertaining to the Site.

Similar Planning Applications relevant to the Proposed Development

3.2.5 A desktop review was conducted on 14.3.2024 on the Town Planning Board Statutory Planning Portal 3 to identify previous similar planning cases in the past two years. A total of 19 approved applications were found for similar planning cases of similar uses on other zones on the same OZP.

No.	Application	Applied Use	Location	Zone	Decision
	No.				Date
1	A/HSK/500	Temporary Open Storage of	Lots 1824 S.B RP	"Residential	01/03/2024
		Construction Materials and	(Part) and 1824	(Group A) 3"	
		Public Vehicle Park (Private	S.C (Part) in D.D.	and "Open	
		Cars, Light Goods Vehicles	125, Ha Tsuen,	Space"	
		and Medium/Heavy Goods	Yuen Long, New		
		Vehicles) for a Period of 3	Territories		
		Years			
2	A/HSK/487	Renewal of Planning	Various Lots in	"Commercial	27/10/2023
		Approval for Temporary	D.D. 124, Ping	(1)" and area	
		Open Storage of	Shan, Yuen Long,	shown as	
		Construction Materials and	New Territories	'Road'	
		Construction Equipment for			
		a Period of 3 Years			
3	A/HSK/485	Temporary Open Storage of	Various Lots in	"Other	27/10/2023
		Construction Machinery,	D.D. 125, Ha	Specified Uses"	
		Construction Material and	Tsuen, Yuen	annotated	
		Ancillary Site Office for a	Long, New	"Logistics	
		Period of 3 Years	Territories	Facility" and	
				"Open Space"	
4	A/HSK/483	Renewal of Planning	Various Lots in	"Other	22/09/2023
		Approval for Temporary	D.D. 124 and	Specified Uses"	
		Warehouse and Open	Adjoining	annotated	
		Storage of New Vehicles	Government	"Enterprise and	
		(Private Cars, Taxis, Light	Land, Hung Shui	Technology	
		Goods Vehicles and Light	Kiu, Yuen Long,	Park"	
		Buses) for a Period of 3	New Territories		
		Years			
5	A/HSK/454	Temporary Warehouse,	Various Lots in	"Government,	23/06/2023
		Open Storage of	D.D. 125, Ha	Institution or	
		Construction Materials and	Tsuen, Yuen	Community",	

No.	Application No.	Applied Use	Location	Zone	Decision Date
		Containers with Container Vehicles Park, Container Tractors Park and Logistics Yard with Ancillary Workshop (Including Compacting and Unpacking Workshop) for a Period of 3 Years	Long, New Territories	"Residential (Group A) 2", "Open Space", "Other Specified Uses" annotated "Parking and Operational Facilities for Environmentall y Friendly Transport Services" and area shown as 'Road'	
6	A/HSK/433	Temporary Open Storage of Infrequently Used Construction Materials for a Period of 3 Years	Lots 1824 S.A RP (Part), 1824 S.B RP (Part) and 1824 S.C (Part) in D.D. 125, Ha Tsuen, Yuen Long, New Territories	"Residential (Group A) 3"	19/05/2023
7	A/HSK/430	Renewal of Planning Approval for Temporary Open Storage of Construction Machinery and Construction Materials for a Period of 3 Years	Various Lots in D.D. 125 and Adjoining Government Land, Ha Tsuen, Yuen Long, New Territories	"Residential (Group A) 3"	17/03/2023
8	A/HSK/418	Temporary Vehicle Repair Workshop and Open Storage of Construction Materials for a Period of 3 Years	Lot 1617 (Part), 1618 RP (Part) and 1619 RP (Part) in D.D. 125 and Adjoining Government Land, Hung Shui Kiu, Yuen Long, New Territories	"Open Space"	09/12/2022
9	A/HSK/417	Temporary Open Storage of Recyclable Materials (Including Metal and Plastics)	Lots 280 (Part), 282 (Part) and 285 (Part) in D.D.125 and Adjoining Government Land, Ha Tsuen, Yuen Long, New Territories	"Open Space" and Area Shown as 'Road'	25/11/2022

No.	Application No.	Applied Use	Location	Zone	Decision Date
10	A/HSK/412	Renewal of Planning Approval for Temporary Open Storage of Scrap Metal for a Period of 3 Years	Various Lots in D.D. 129, Ha Tsuen, Yuen Long	"Open Space", "Residential (Group B) 2" and Area Shown as 'Road'	11/11/2022
11	A/HSK/402	Proposed Temporary Open Storage of Recyclable Materials (Metal) with Ancillary Workshop and Office for a Period of 3 Years	Lot 256 (Part) in D.D. 125, San Wai, Ha Tsuen, Yuen Long, New Territories	"Government, Institution or Community" and area shown as 'Road'	14/10/2022
12	A/HSK/399	Proposed Temporary Open Storage of Construction Materials, Construction Machinery and Recyclable Materials (Plastic Bottle and Metal Waste) with Ancillary Workshop for a Period of 3 Years	Various Lots in D.D. 125 and Adjoining Government Land, Ha Tsuen, Yuen Long	"Government, Institution or Community", "Open Space" and Area Shown as 'Road'	23/09/2022
13	A/HSK/398	Proposed Temporary Open Storage of Construction Material and Metal Ware with Ancillary Workshop for a Period of 3 Years	Lots 48 S.A (Part), 48 S.B (Part) and 49 (Part) in D.D. 128 and Adjoining Government Land, Ha Tsuen, Yuen Long, N.T.	"Residential (Group D)", "Government, Institution or Community" and Area Shown as 'Road'	23/09/2022
14	A/HSK/380	Temporary Open Parking of Coaches/Buses, Private Cars and Open Storage of Tyres, Storage of Parts with Ancillary Workshop for a Period of 3 Years	Various Lots in D.D. 124 and Adjoining Government Land, Ha Tsuen, Yuen Long	"Government, Institution or Community"	15/07/2022
15	A/HSK/366	Temporary Open Storage of Metal Ware for a Period of 3 Years	Various Lots in D.D.128, Ha Tsuen, Yuen Long	"Government, Institution or Community" and area shown as 'Road'	06/05/2022
16	A/HSK/365	Temporary Open Storage of Metal Ware for a Period of 3 Years	Various Lots in D.D.128 and Adjoining Government Land, Ha Tsuen, Yuen Long	"Government, Institution or Community" and "Open Space"	22/04/2022
17	A/HSK/362	Proposed Temporary Public Vehicle Park for Private Car and Goods Vehicle not exceeding 24 tonnes and Open Storage of Export Vehicle and Vehicle Parts for a Period of 3 Years	Lot 3323 S.B ss.1 in D.D. 129, Ha Tsuen, Yuen Long	"Residential (Group A) 3"	01/04/2022

Application	Applied Use	Location	Zone	Decision
No.				Date
A/HSK/360	Proposed Temporary Open	Lot 766 (Part) in	"Open Space"	01/06/2022
	Storage of Construction	D.D. 125, Ha		
	Materials and Logistics	Tsuen, Yuen		
	Centre for a Period of 3	Long		
	Years			
A/HSK/356	Temporary Storage of	Various Lots in	"Residential	10/06/2022
	Construction Materials and	D.D. 125, Ha	(Group A) 3",	
	Containers, Logistics Centre	Tsuen, Yuen	"Residential	
	and Ancillary Workshop for	Long, New	(Group A) 4",	
	a Period of 3 Years	Territories	"Government,	
			Institution or	
			Community",	
			"Open Space"	
			and area shown	
			as 'Road'	
	No. A/HSK/360	No. If an analysis of the second	No.IfA/HSK/360Proposed Temporary Open Storage of Construction Materials and Logistics Centre for a Period of 3 	No.IfIfA/HSK/360Proposed Temporary Open Storage of Construction Materials and Logistics Centre for a Period of 3 YearsLot 766 (Part) in D.D. 125, Ha Tsuen, Yuen Long"Open Space"A/HSK/356Temporary Storage of Construction Materials and Containers, Logistics Centre and Ancillary Workshop for a Period of 3 YearsVarious Lots in D.D. 125, Ha Tsuen, Yuen Long"Residential (Group A) 3", TerritoriesA/HSK/356Temporary Storage of Containers, Logistics Centre and Ancillary Workshop for a Period of 3 YearsVarious Lots in Tsuen, Yuen Long, New Territories"Residential (Group A) 4", "Government, Institution or Community", "Open Space"

Table 4.1 Previously Approved Similar S16 Planning Applications

4. Land Status

- 4.1.1 The Site consists of Lot Nos. 207 (Part) and 208 (Part) in Demarcation District (D.D.) 125, North New Territories, Hong Kong [**Figure 4.1**]. No Government Land is involved.
- 4.1.2 The Applicant is not a "current land owner" of the Site but has complied with the requirements as set out in the Town Planning Board Guidelines on Satisfying the "Owner's Consent/Notification" Requirements under Sections 12A and 16 of the Town Planning Ordinance (TPB PG-No. 31B) by posting site notices and sending notice to Ha Tsuen Rural Committee by registered post.

5. Policy Context

5.1.1 Relevant points to the Proposed Development under the Chief Executive's 2023 Policy Address are as follows: -

Promote the development of the construction industry

The Government would "provide funding for some 400 enterprises under the Construction Innovation and Technology Fund within 2024 to facilitate their adoption of various innovative technologies in construction projects, with a view to further enhancing productivity and built quality." (Para. 46)

Move Ahead with the Northern Metropolis as the New Engine for Growth Strategic Location

"The Northern Metropolis is a new engine for Hong Kong's future growth. Upon full development, it will provide about 500 000 new housing units and create 500 000 new jobs. Adopting an "industry-driven and infrastructure-led" approach as its key planning axle, the Northern Metropolis will forge a major hub for Hong Kong to integrate into the overall development of our country." (Para. 78).

6. Proposed Development

6.1 **Development Parameters**

6.1.1 The Proposed Development is for a temporary Open Storage of Construction Materials with Ancillary Site Office for a period of 3 Years. The indicative layout is shown in **Figure 6.1.** The major development parameters are summarised in **Table 6.1**.

Major Development Parameters	Proposed Development		
	About 3,219 sq.m.		
Site area	Covered Area: about 38 sq.m (approx. 1.2%)		
	Uncovered Area: about 3,181 sq.m (approx. 98.8%)		
Site Coverage	About 1.2%		
Applied Use	Temporary Open Storage of Construction Materials with Ancillary Site		
Applied 0se	Office for a period of 3 Years		
	1 nos. of Site Office		
Nos. of Temporary	(H: not exceeding 3m, L: not exceeding 6m, W: not exceeding 4.8m)		
Structures	1 nos. of Washroom (3 nos. of Portable Toilets)		
	(H: not exceeding 3m, L: not exceeding 3.67m, W: not exceeding 2.4m)		
	1 nos. Accessible Parking/Private Parking (Staff and Visitors)		
	(L: 5m, W: 3.5m)		
	2 nos. Private Parking		
Daulain a Duaniai au 3	(L: 5m, W: 2.5m)		
Parking Provision ³	1 nos. Heavy Goods Vehicle Parking		
	(L: 11m, W: 3.5m)		
	1 nos. Heavy Goods Vehicle for loading/unloading		
	(L: 11m, W: 3.5m)		

Table 6.1 Proposed Development Parameters

6.1.2 The current application is to facilitate the relocation of an existing open storage operation at Lot Nos. 280 (Part) and 681 (Part) in D.D. 125, Hung Shui Kiu affected by the land resumption and clearance under the Stage 3 development of the Hung Shui Kiu/Ha Tsuen New Development Area (HSK/HT NDA) in the same OZP. The proposed current application (about 3,219 sq.m.) is of similar size as the area of the current operation (about 3,808 sq.m.). The number of structures for site office and toilet use has been kept to a minimum. There is only one entrance/exit point via local access road.

6.2 **Proposed Operation**

- 6.2.1 The Site would be use as a temporary open storage area for innovative construction materials (metal scaffoldings) to meet the needs of the local construction projects. In general, metal scaffoldings will be transported to the Site from suppliers to be stored at the Site to await for selling or renting by users. In sum, the materials/goods will be transported to the Site via goods vehicles for loading/unloading and storage. No container trailers/vehicles will be used.
- 6.2.2 The proposed operation will house about six full-time equivalent staffs. The operation hours will be from 8:00 a.m. to 6:00 p.m. from Mondays to Saturdays and no operation on Sundays and public holidays.

³ Reference to Hong Kong Planning and Standards Guidelines Chapter 8.

6.2.3 The Site is accessible via Kai Pak Ling Road. The daily entry of transport goods vehicles will be limited to 8 to 10 times. There will be no backing into the Site; or queuing along the access road will be anticipated.

6.3 Landscaping and Technical Aspects

- 6.3.1 Fences have been established around the Site. The Site is situated in a rural industries and character setting. There is no local dwellings/residents nearby or interface issues. No adverse visual impacts are anticipated.
- 6.3.2 The traffic in and out will be kept to minimal. No adverse traffic impacts are anticipated.
- 6.3.3 The Proposed Open Storage is a rather static operation. There is no workshop activity at the Site. No adverse significant environmental impact will be induced by the Proposed Development.
- 6.3.4 Due to the small scale operation, the Proposed Development will not cause any adverse impact on the existing sewerage and drainage system. It is proposed that portable toilets will be provided on site to collect the sewerage generated on site. The sewerage will be periodically collected and transported off the site for treatment by the Applicant. No adverse drainage impacts are anticipated.

7. Planning Justifications

7.1 In line with the Policy Address 2023

7.1.1 The Proposed Development is for the storage of innovative construction materials (metal scaffoldings) to meet the needs of the local construction projects. This will help support and promote the development of the construction industry by providing various innovative technologies to construction projects with a view to further enhancing productivity and built quality. Furthermore, the use and promotion of the metal scaffoldings would also meet the future growth and planned construction needs of the Northern Metropolis plan. Therefore, approval of the Proposed Development will allow the Applicant to continue with its operation to support and provide innovative technologies to the construction industry and support the construction works with the Northern Metropolis plan.

7.2 Echoing the Broad Land Use of the North Metropolis (NM) Action Agenda

The Proposed Development falls within an area for "*Modern Logistics Hub*" in the Broad Land Use Concept Plan for the Hung Shui Kiu /Ha Tsuen New Development Area (HSK/HT NDA). In fact, along with the surrounding area a total of about 72 ha of land reserved in HSK/HT and Yuen Long South is reserve for this use. Therefore the Proposed Development is merely echoing the prescribe broad land use of the Government for a modern logistic hub.

Section 16 Application for Proposed Temporary 'Open Storage of Construction Materials with Ancillary Site Office' for a Period of 3 Years At Lot Nos. 207 (Part) and 208 (Part) in Demarcation District (D.D.) 125, Hung Shui Kiu, Yuen Long, New Territories, Hong Kong

7.3 In Line with Town Planning Board Guideline No. 13G

The Proposed Development is a direct result of relocation of uses/operations affected by the government projects to sites designated for development purpose in NDAs. According to TPB PG-No. 13G, sympathetic consideration should be given to the Application as temporary use/ development before these sites are required for NDA development. It should be noted that the Proposed Development is NOT in close proximity to existing residential dwellings and WILL NOT be subject to environmental nuisances caused by the Open Storage uses.

7.4 Facilitates the development of the Hung Shui Kiu and Ha Tsuen New Development Area

7.4.1 It is noted that the relocation of the existing operation is very crucial to the smoother clearance for the implementation of the Hung Shui Kiu/Ha Tsuen New Development Areas. <u>The approval of the Proposed Development would allow the Applicant to vacate its current operations and to relocate to the new Site.</u> This would ensure the timely development within the HSK/HT NDA and that targets for future population can be meet.

7.5 **Rectify the intended land use**

7.5.1 It is observed that Kai Pak Ling Road and the unnamed access road was in existence before the first exhibition of Ha Tsuen Interim Development Permission Area Plan No. IDPA/YL-HT/1. Kai Pak Ling Road served as a natural separation of the woodland and graves to the west and the port back-up, storage and workshop uses to the east. However for some unknown reason, the Site has remained as "GB" zone while the surrounding areas were rezoned "Other Specified Uses" annotated "Port Back-up, Storage and Workshop Uses" ("OU(PBU&SWC))" in the draft Hung Shui Kiu and Ha Tsuen Outline Zoning Plan No. S/HSK/1. This zoning misalignment or "missed item" poses a problem when considering the macro master plan perspective, which emphasises the efficient utilisation of existing infrastructures and making efficient future use of the Kai Pak Ling Road, the unnamed access road and the Proposed Road D1. The approval of this application would fulfil the intended functions and uses associated with the surrounding port back-up, storage, and workshop uses. Furthermore, the proposed development will contribute to generating the critical mass of the "OU(PBU&SWC)" use, thereby enhancing its overall significance. This application would consequently stimulate and bolster the local economy. Therefore the approval of this application would provide an opportunity to rectify to a more suitable land use for the Site and benefit/support the surrounding uses [refer to Figure 2.2].

7.6 Would not frustrate the long-term planning intention

7.6.1 There is a genuine need for the Applicant to relocate its operations as requested by DevB. The Site has been paved for many years. Even though the Proposed Development does not align with the long-term planning intention of the "GB" zone of the OZP, <u>the Proposed Development is temporary in nature and would not frustrate the long-term planning intention of the "GB" zone.</u>

7.7 Compatible to the Surroundings

7.7.1 Per Section 2.1.3 and Figure 2.1 of the PS, the Site is mainly surrounded by uses of similar nature. There are no interface issues between the Proposed Use and the surroundings. The Proposed Use would be self-contained behind a fenced area and it's not anticipated to cause any environmental nuisance. <u>The Proposed Use is compatible with the surrounding land uses</u>.

7.8 Allows Efficient Use of Vacant Land

7.8.1 Land is a valuable and scare resources for Hong Kong. Given the land has been left idle, the Proposed Development on a temporary basis will a better utilisation of vacant land to meet the demand needs of the locality.

7.9 Would not Result in Adverse Impacts to the Surroundings

7.9.1 The Proposed Development is non-polluting in nature and there are no domestic structures or sensitive receivers nearby. The operation will only house about 6 full-time staff. Since the Applicant is experienced in its current operation of similar site area (size) and context, it is anticipated that there is no potential adverse traffic, environmental, sewerage and drainage impacts of the Proposed Development on the surrounding areas.

7.10 Would not set an undesirable precedent case

7.10.1 With reference to Para 3.2.4, a desktop review on similar cases found that several applications of similar uses were approved by TPB on temporary basis in the last 2 years. The Application has its individual merits of contributing to support and facilitate innovation in the construction industry and the development of the Hung Shui Kiu/Ha Tsuen New Development Areas. The Proposed Development <u>will benefit the community in the long-run and would not set an undesirable precedent case.</u>

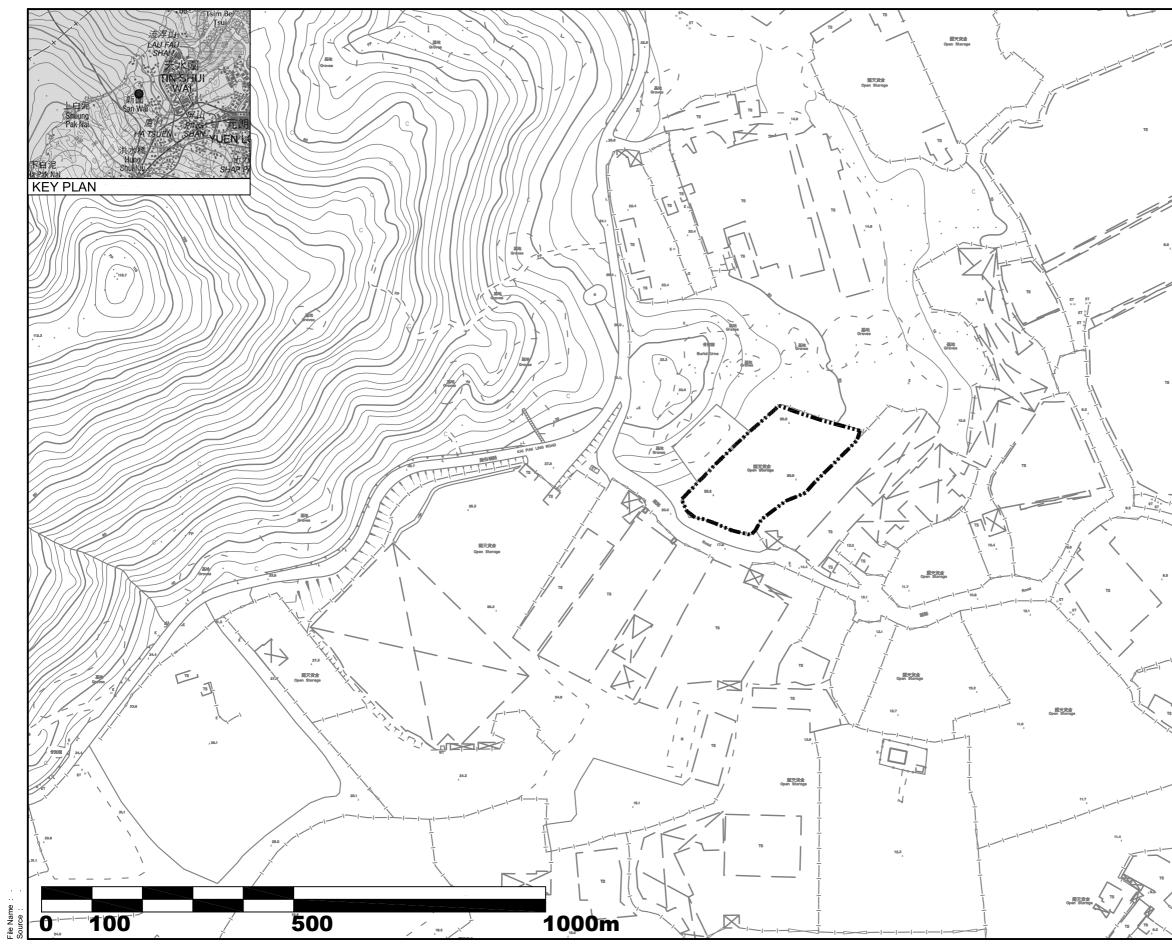
8. Conclusion

- 8.1.1 The Applicant seeks approval from the TPB for the Proposed Temporary Open Storage of Construction Materials with Ancillary Site Office use. The application is justified on the grounds that the Proposed Use:
 - is in line with Policy Address 2023;
 - echoing the Broad Land Use of the North Metropolis (NM) Action Agenda;
 - is in line with Town Planning Board Guideline No. 13G;
 - facilitates the development of the Hung Shui Kiu/Ha Tsuen New Development Area;
 - rectify the intended land use;
 - would not frustrate the long-term planning intention;
 - is compatible with the surroundings;
 - allows efficient use of vacant land;
 - would not result in adverse impacts to the surroundings; and
 - would not set an undesirable precedent case.

8.1.2 A replacement site is required by the Applicant to continue its business operation upon land resumption by the Government and an extensive land search has been conducted at the Applicant's own time and resources. In view of the Strategic Planning and Policy Context, Statutory Planning and Non-statutory Planning Context, the Site conditions, as well as the justifications provided, the TPB is invited to give sympathetic consideration to approve this Section 16 Planning Application. Intentionally Blank

Figures

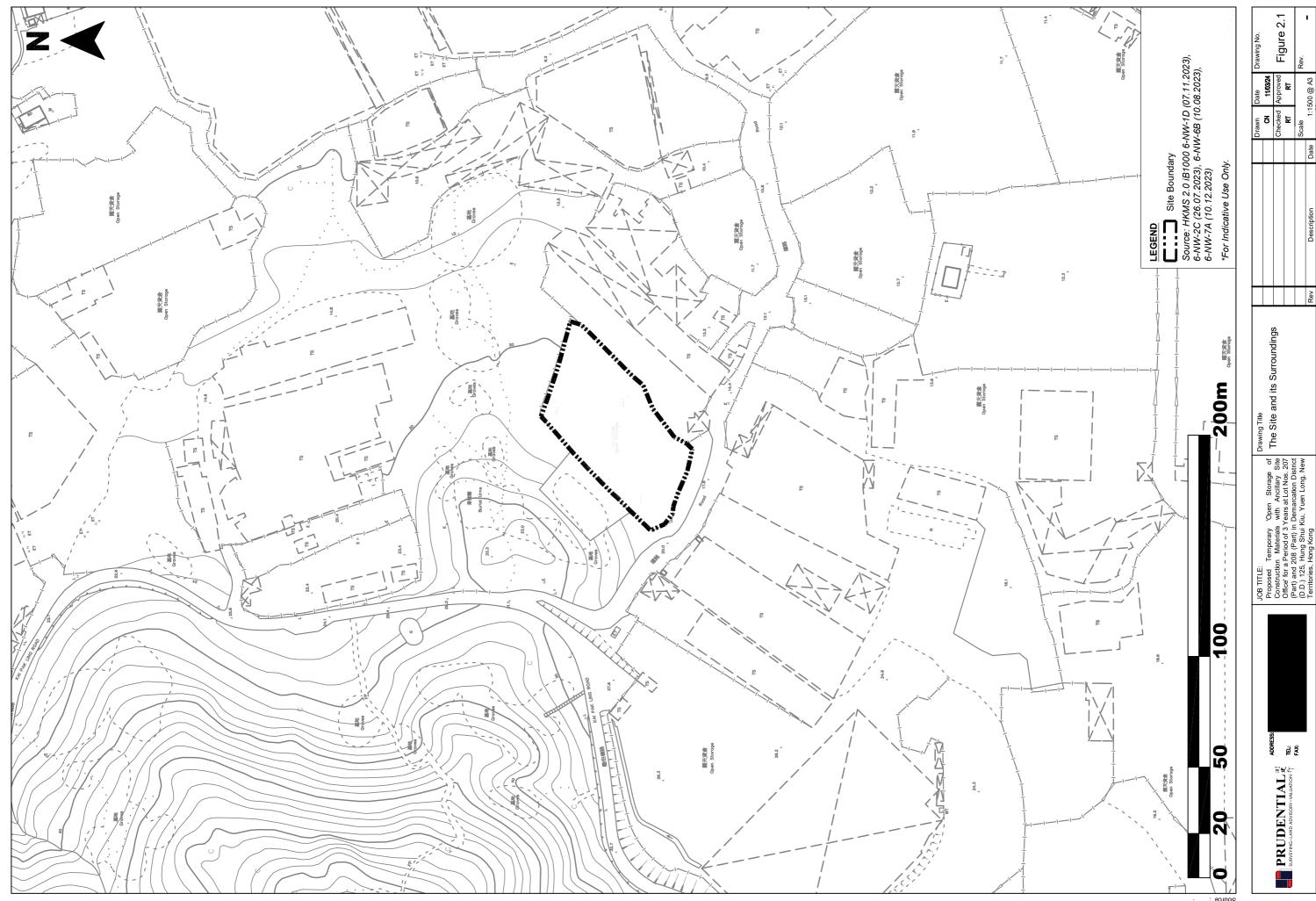
Intentionally Blank



	JOB TITLE:	Drawing Title			Г
ADDRESS:	Proposed Temporary 'Open Storage of Construction Materials	Location Plan			ſ
	with Ancillary Site Office' for a Period of 3 Years at Lot Nos. 207				L
SURVEYING+LAND ADVISORY+VALUATION 行 TEL:	(Part) and 208 (Part) in Demarcation District (D.D.) 125, Hung				L
	Shui Kiu, Yuen Long, New Territories, Hong Kong				L
	Shur Ku, Tuen Long, New Terniones, Hong Kong		Rev	Description	

	篇5 Open
7.6	
	<i>K</i>
	t ////
	·ŢŢ'-
LEGEND Site Boundary Source: HKMS 2.0 iB1000 6-NW-1D (07.11.202 6-NW-2C (26.07.2023), 6-NW-6B (10.08.2023), 6-NW- (10.12.2023)	23), 7A
*For Indicative Use Only.	

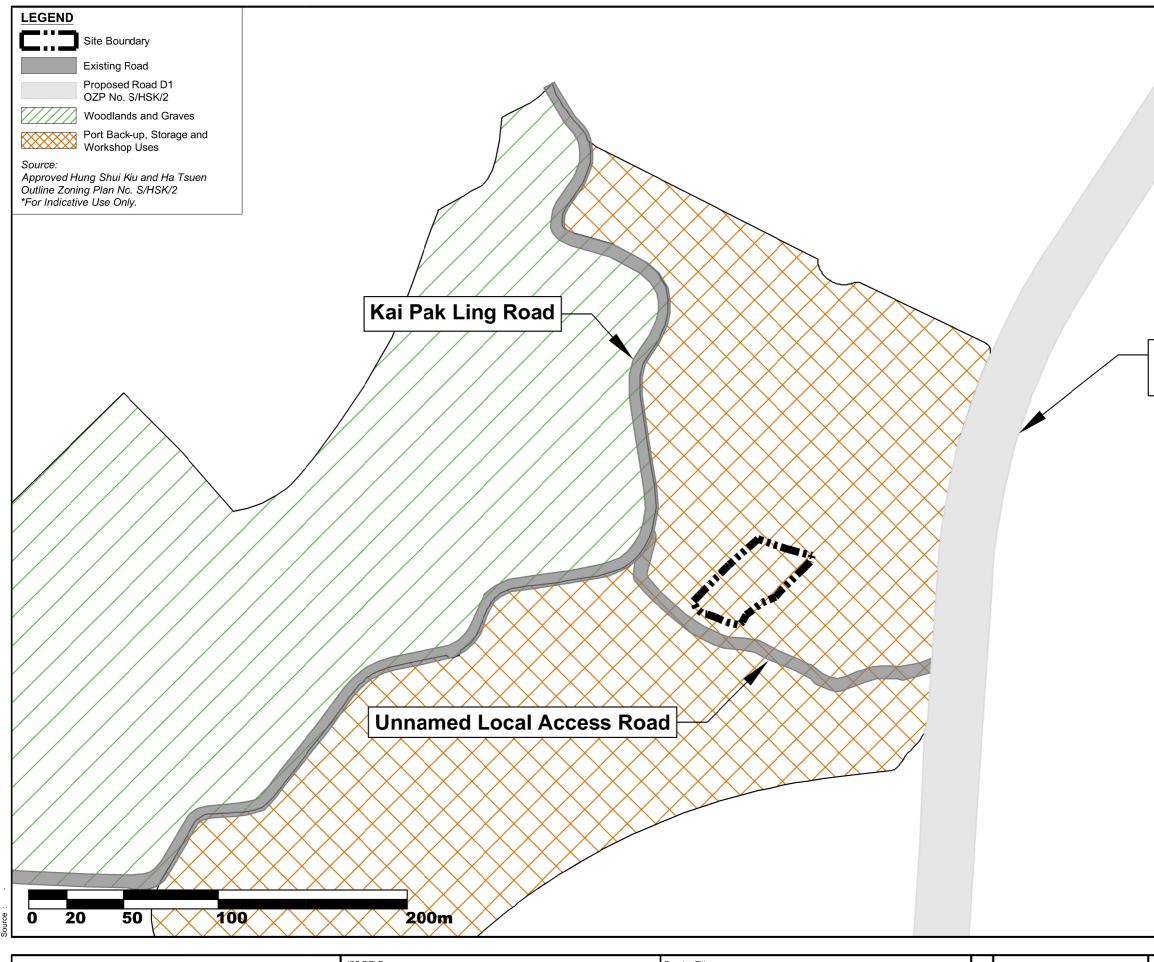
	Drawn		Date		Drawing No.
		CN		16/04/24	
	Checked		Approved	l	Figure 1.1
		RT		RT	i igai o i i i
	Scale 1:2000 @ A3				Rev.
Date		1:2000) (Q AS		-



File Name : Source :

@ A3

Rev



	JOB TITLE:	Drawing Title	\square		
	Proposed Temporary 'Open Storage of Construction Materials	The Site and its Extended Surroundings	\square	l	┢
	with Ancillary Site Office' for a Period of 3 Years at Lot Nos. 207	ů	\vdash		⊢
FAX:	(Part) and 208 (Part) in Demarcation District (D.D.) 125, Hung				F
	Shui Kiu, Yuen Long, New Territories, Homg Kong		Rev	Description	D



Proposed Road D1 OZP No. S/HSK/2

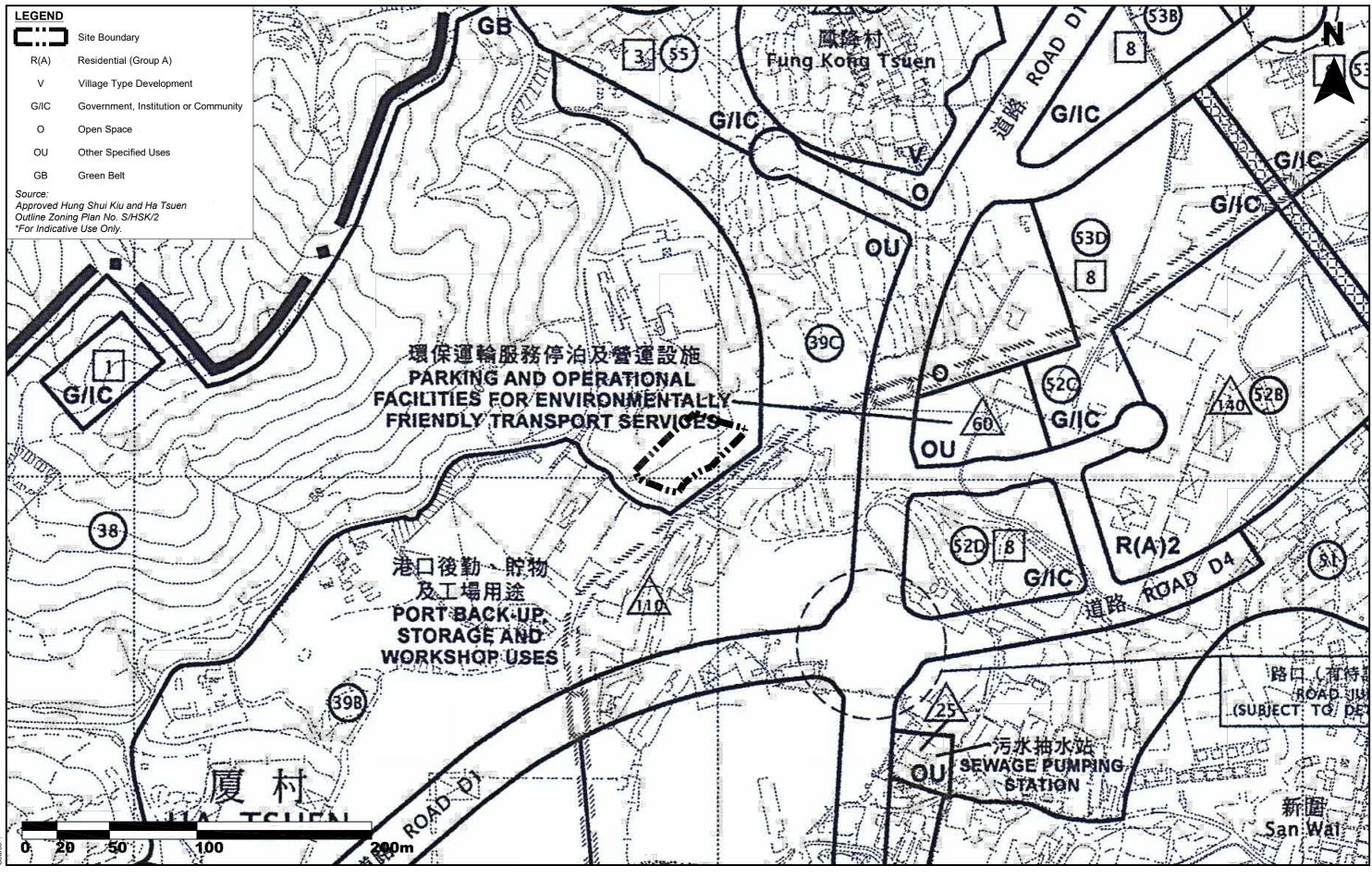
	Drawn	Date	Drawing No.
	CN	06/05/24	
	Checked	Approved	Figure 2.2
	RT	RT	1 19010 2.2
	Scale		Rev.
Date	1:3000	@ A3	-



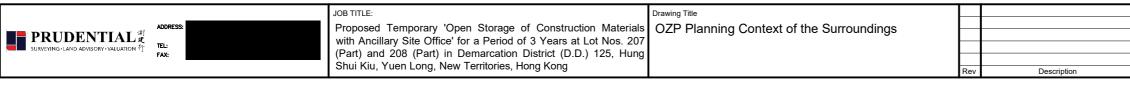
e

	Drawn		Date		Drawing No.
		CN		06/05/24	
	Checked		Approved		Figure 2.3
		RT		RT	1 1961 0 2.0
	Scale N.T.S.				Rev.
Date					=

Description



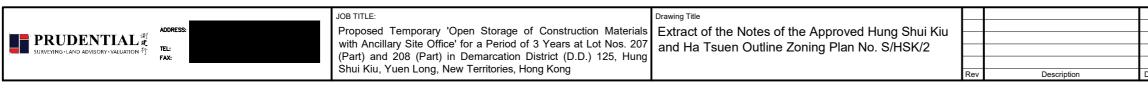
File Name :



	Drawn		Date		Drawing No.
		CN		16/04/24	
	Checked		Approved		Figure 3.1
		RT		RT	1 1941 0 011
	Scale	4.0000			Rev.
Date		1:3000) @ A3		-

(8)	In any area shown as 'Road', all uses or developments except those specified in paragraphs (7)(a) to (7)(d) and (7)(g) above and those specified below require permission from the Town Planning Board: road, toll plaza, on-street vehicle park, railway station and railway track.						
	,						
(9)	(a) Temporary use or development of any land or temporary use of an existing buildin not exceeding a period of two months is always permitted provided that no si formation (filling or excavation) is carried out and that the use or development is use or development specified below:						
		structures for carnivals, fairs, film shooting on locations, festival celebrations, religious functions or sports events.					
	(b) Except as otherwise provided in subparagraph (a), temporary use or development of any land or building not exceeding a period of three years requires permission from the Town Planning Board. Notwithstanding that the use or development is no provided for in terms of the Plan, the Town Planning Board may grant permission with or without conditions, for a maximum period of three years, or refuse to gran permission.						
	(c)	Temporary use or development of land or building exceeding three years requires permission from the Town Planning Board in accordance with the terms of the Plan.					
(10)	all us	as otherwise specified, all building, engineering and other operations incidental to and es directly related and ancillary to the permitted uses and developments within the same are always permitted and no separate permission is required.					
(11)	 In these Notes, unless the context otherwise requires or unless as expressly provided below terms used in the Notes shall have the meanings as assigned under section 1A of the Town Planning Ordinance. 						
	"Existing building" means a building, including a structure, which is physically existing and is in compliance with any relevant legislation and the conditions of the Government lease concerned.						
	hotel grour work	Territories Exempted House" means a domestic building other than a guesthouse or a g or a building primarily used for habitation, other than a guesthouse or a hotel, the ad floor of which may be used as 'Shop and Services' or 'Eating Place', the building s in respect of which are exempted by a certificate of exemption under Part III of the ings Ordinance (Application to the New Territories) Ordinance (Cap. 121).					

-4-



File Name

<u>S/HSK/2</u>

	Drawn		Date		Drawing No.
		CN	· ·	16/04/24	
	Checked		Approved		Figure 3.2
		RT		RT	1 1941 0 012
	Scale				Rev.
Date		N.1	.3.		-

- 32 -

S/HSK/2

GREEN BELT

Column 1	Column 2
Uses always permitted	Uses that may be permitted with or
	without conditions on application
	to the Town Planning Board
Agricultural Use	Animal Boarding Establishment
Barbecue Spot	Broadcasting, Television and/or Film Studio
Government Use (Police Reporting Centre only)	Burial Ground
Nature Reserve	Columbarium (within a Religious Institution or
Nature Trail	extension of existing Columbarium only)
On-Farm Domestic Structure	Crematorium (within a Religious Institution or
Picnic Area	extension of existing Crematorium only)
Public Convenience	Field Study/Education/Visitor Centre
Tent Camping Ground	Government Refuse Collection Point
Wild Animals Protection Area	Government Use (not elsewhere specified)
	Helicopter Landing Pad
	Holiday Camp
	House (other than rebuilding of New Territories
	Exempted House or replacement of existing
	domestic building by New Territories
	Exempted House permitted under the
	covering Notes)
	Mass Transit Railway Vent Shaft and/or
	Other Structure above Ground Level
	other than Entrances
	Petrol Filling Station
	Place of Recreation, Sports or Culture
	Public Transport Terminus or Station
	Public Utility Installation
	Public Vehicle Park (excluding container
	vehicle)
	Radar, Telecommunications Electronic
	Microwave Repeater, Television and/or
	Radio Transmitter Installation
	Religious Institution
	Residential Institution
	Rural Committee/Village Office
	School
	Service Reservoir
	Social Welfare Facility
	Utility Installation for Private Project
	- 5

Planning Intention

The planning intention of this zone is primarily for defining the limits of urban and sub-urban development areas by natural features and to contain urban sprawl as well as to provide passive recreational outlets. There is a general presumption against development within this zone.

(Please see next page)

- 33 -

GREEN BELT (Cont'd)

Remarks

- (a) On land previously falling within the "Green Belt" zone on the Ha Tsuen Outline Zoning Plan No. S/YL-HT/10, any filling of land/pond or excavation of land, including that to effect a change of use to any of those specified in Columns 1 and 2 above or the uses or developments always permitted under the covering Notes (except public works co-ordinated or implemented by Government, and maintenance, repair or rebuilding works), shall not be undertaken or continued on or after the date of the first publication in the Gazette of the notice of the Ha Tsuen Interim Development Permission Area Plan without the permission from the Town Planning Board under section 16 of the Town Planning Ordinance.
- (b) On land previously falling within the "Green Belt" zone on the Ping Shan Outline Zoning Plan No. S/YL-PS/16,
 - (i) any filling or excavation of land, including that to effect a change of use to any of those specified in Columns 1 and 2 above or the uses or developments always permitted under the covering Notes (except public works co-ordinated or implemented by Government, and maintenance, repair or rebuilding works), shall not be undertaken or continued on or after the date of the first publication in the Gazette of the notice of the draft Ping Shan Development Permission Area Plan without the permission from the Town Planning Board under section 16 of the Town Planning Ordinance;
 - any filling of pond, including that to effect a change of use to any of those specified (ii) in Columns 1 and 2 above or the uses or developments always permitted under the covering Notes (except public works co-ordinated or implemented by Government, and maintenance, repair or rebuilding works), shall not be undertaken or continued on or after the date of the first publication in the Gazette of the notice of the draft Hung Shui Kiu and Ha Tsuen Outline Zoning Plan No. S/HSK/1 without the permission from the Town Planning Board under section 16 of the Town Planning Ordinance.
- (c) On land not previously falling within the "Green Belt" zone on the Ha Tsuen Outline Zoning Plan No. S/YL-HT/10 or Ping Shan Outline Zoning Plan No. S/YL-PS/16, as set out in paragraphs (a) and (b) above, any filling of land/pond or excavation of land, including that to effect a change of use to any of those specified in Columns 1 and 2 above or the uses or developments always permitted under the covering Notes (except public works co-ordinated or implemented by Government, and maintenance, repair or rebuilding works), shall not be undertaken or continued on or after the date of the first publication in the Gazette of the notice of the draft Hung Shui Kiu and Ha Tsuen Outline Zoning Plan No. S/HSK/1 without the permission from the Town Planning Board under section 16 of the Town Planning Ordinance.

I			
I			
I			
L			
r			

File Nai Source

JOB TITLE: Drawing Title Proposed Temporary 'Open Storage of Construction Materials Extract of Schedule of Uses of "GB" Zone of the with Ancillary Site Office' for a Period of 3 Years at Lot Nos. 207 Approved Hung Shui Kiu and Ha Tsuen Outline (Part) and 208 (Part) in Demarcation District (D.D.) 125, Hung Zoning Plan No. S/HSK/2 Shui Kiu, Yuen Long, New Territories, Hong Kong Description

S/HSK/2

	Drawn		Date		Drawing No.
		CN		16/04/24	-
	Checked		Approved		Figure 3.3
		RT		RT	· ·9-·· · ···
	Scale	N.T.S.			Rev.
Date		N. 1	.3.		-

-	35 -	S/HSK/2	
community, which operational efficien maximum BH of	different types of recycla could provide synergistic effe ncy. Development of this zo 50mPD. This site is also re w STW for the NDA, if neces	ect to achieve better one is subject to a eserved for further	
All Other Sites (No	ot Listed Above)		
11.10.14 Apart from the abo	ove, this zone denotes land al	llocated or reserved	

- for specific uses, including the following:
- (a) Sewage Pumping Stations in Planning Areas 25, 36, 46, 51, 56 and 68;
- (b) Petrol Filling Stations in Planning Areas 40B, 42B and 50;
- (c) District Cooling System in Planning Areas 31A and 56;
- Railway Station in Planning Area 30; and (d)

- the existing West Rail Line Emergency Access Points in Planning (e) Areas 15 and 49.
- 11.10.15 Development or redevelopment within the above zones are subject to a maximum BHR as stipulated on the Plan, or the height of the existing building, whichever is the greater.
- 11.10.16 Minor relaxation of the PR and/or BH restrictions for the "OU" zone may be considered by the Board on application under section 16 of the Ordinance. Each application for minor relaxation of PR / BH restrictions will be considered on its own merits.

11.11 <u>"Green Belt" ("GB")</u>: Total Area: 55.92 ha

- 11.11.1 The planning intention of this zone is primarily for defining the limits of urban and sub-urban development areas by natural features and to contain urban sprawl as well as to provide passive recreational outlets. There is a general presumption against development within this zone.
- 11.11.2 The "GB" zone covers land with mature vegetation, hilly terrain and the existing burial grounds. The existing mitigation ponds under KSWH and the San Sang San Tsuen Egretry in Planning Area 45 will also be protected and preserved through the "GB" zoning. The flight path of ardeids will be protected by "GB" zone together with

- 36 -

the adjoining open space.

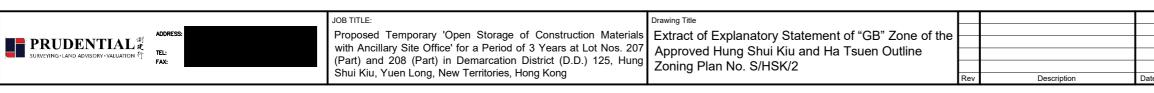
11.11.3 As filling of land/pond or excavation of land may cause adverse drainage impacts on the areas and adverse impacts on the natural environment, permission from the Board is required for such activities.

COMMUNICATIONS 12.

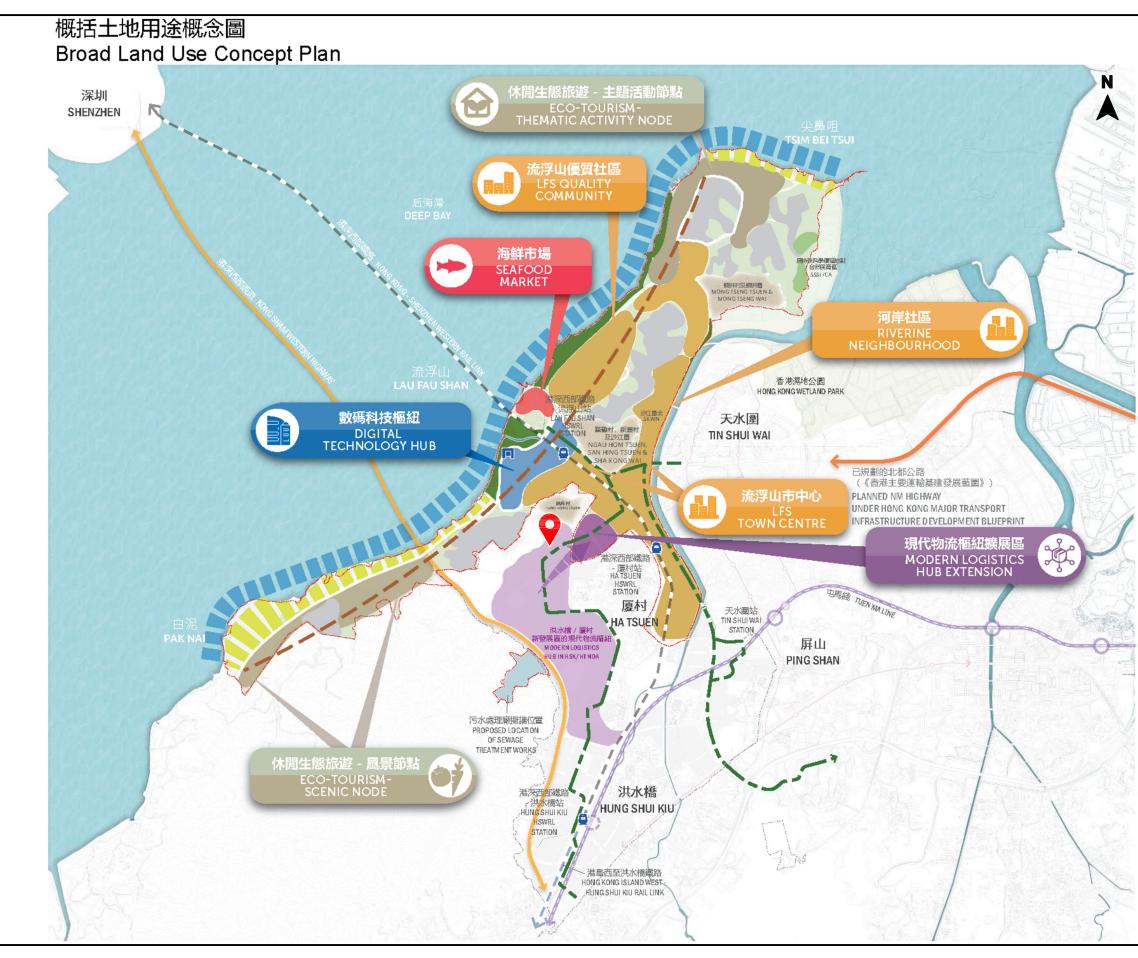
To support the development of HSK NDA, the railway system is planned as the backbone of the passenger transport system in the Area supplemented by other public transport services. A number of improvements to the existing road network are necessary. The traffic impacts of the planned developments have been assessed. With the implementation of the proposed improvement works, no adverse traffic impact is envisaged.

12.1 <u>Road Network</u> (Figure 7)

- 12.1.1 Currently, the principal accesses to the Area include YLH, Castle Peak Road and KSWH while the secondary accesses include Tin Wah Road, Ping Ha Road, Tin Ying Road and Hung Tin Road. The Area will be well connected with different parts of Hong Kong and surrounding areas by cross-boundary strategic road network as well as by a comprehensive existing and planned road network. A comprehensive road network of a primary distributor, eight district distributors and local roads is planned to provide convenient connection among various development areas and activity nodes.
- 12.1.2 As the special industrial land uses are planned at the western side of the Area close to KSWH, the heavy vehicle traffic generated from the special industry would be conveniently directed to/from KSWH without going through the residential areas. Road P1 is proposed to convey the traffic from KSWH to district distributors and vice versa. Slip roads and flyover are proposed to connect KSWH from Road P1 and Road D3. For other residential-related traffic, they are anticipated to use other access such as Hung Tin Road via YLH or other district distributors via Castle Peak Road.
- 12.1.3 Apart from separating the access points, the internal road network is planned to prevent heavy vehicles moving from industrial area in the west across the Area to the residential cluster in the east. Such east-west traffic movement is minimised by the planning of non-continuous east-west distributor roads, with the exception of Road D1 at the northernmost part of the Area.



Drawn		Date		Drawing No.
	CN	16/04/24		
Checked		Approved		Figure 3.4
	RT		RT	1 19410 0.1
Scale				Rev.
	N.	.ə.		-
	Checked	CN Checked RT Scale	CN Checked Approved RT	CN 16/04/24 Checked Approved RT RT Scale RT



ADDRESS: JOB TITLE: Drawing Title Proposed Temporary Open Storage of Construction Materials Broad Land Use Concept Plan, with Ancillary Site Office for a Period of 3 Years at Development Proposal of Lau Fau Shan/ tot Nos. 207 (Part) and 208 (Part) in D.D. 125, Hung Shui Kiu, Tsim Bei Tsui/Pak Nai area	Rev Description		Drawn Date CN 05/06/24 Checked Approved RT RT Scale N.T.S.	Drawing No. Figure 3.5 Rev
--	-----------------	--	--	----------------------------------

lle

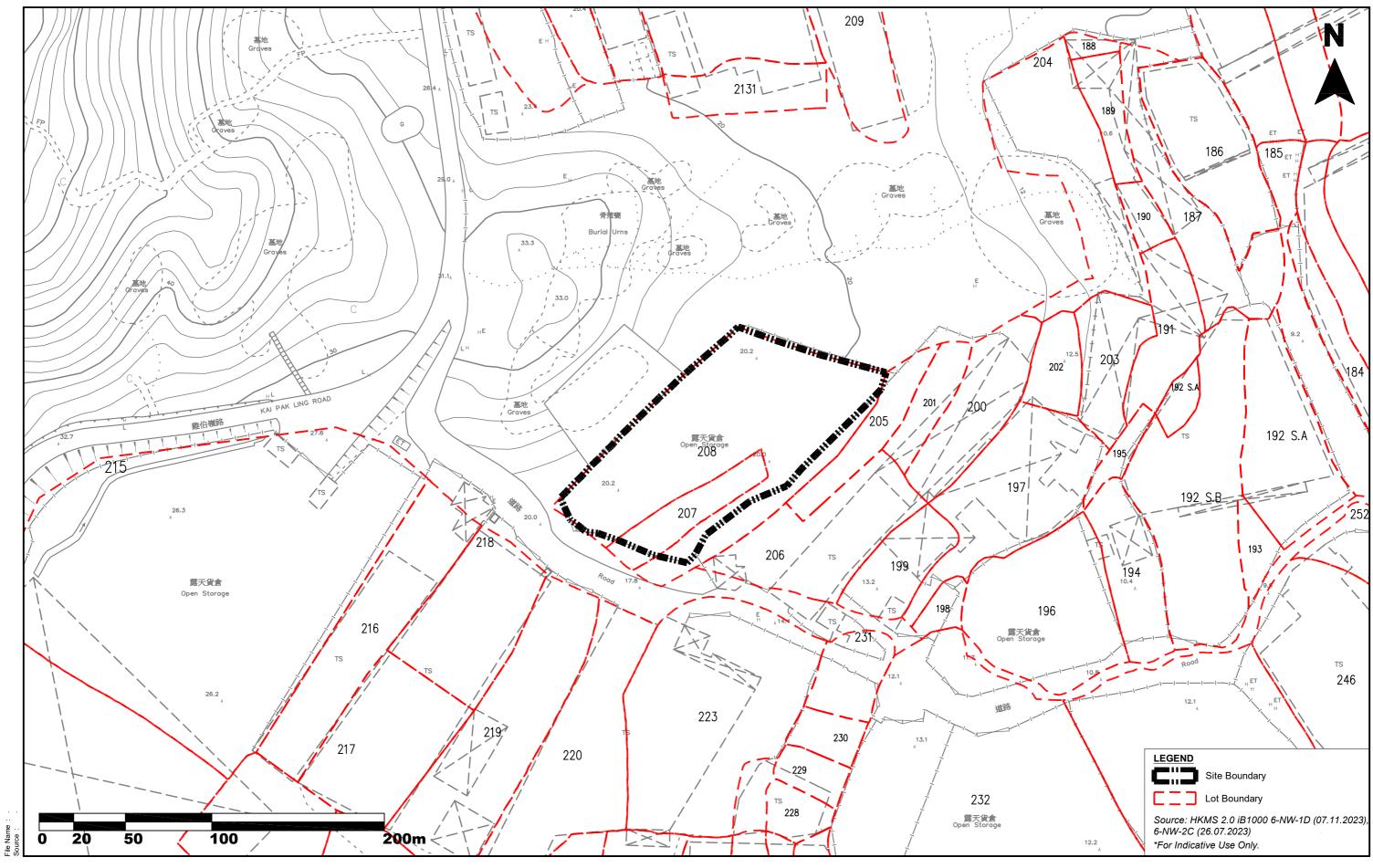
LEGEND



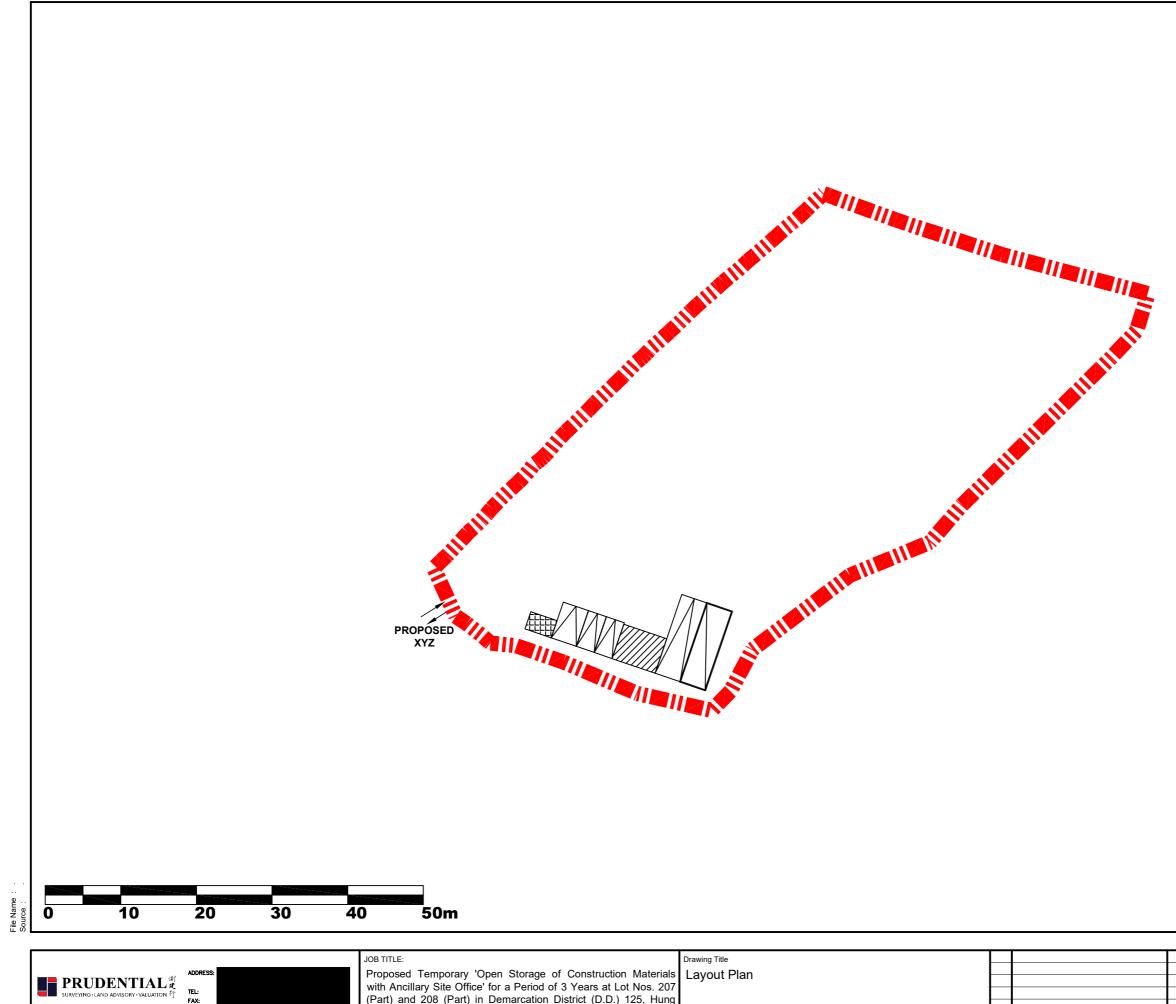
Site Location

LC Paper No. CB(1)228/2024(03)

		LC Paper No. CB(1)228/2
圖例 LE	GEND	*For Indicative Use Only.
	項目範圍 PLAN BOUNDARY	
[]	洪水橋 / 厦村新發展區 HUNG SHUI KIU/HA TSUEN NDA	
	經濟用途 ECONOMIC USES	
	住宅區 RESIDENTIAL COMMUNITY	
	海濱休憩用地 WATERFRONT OPEN SPACE	
	緑化地帶(包含認可殯葬區) GREEN BELT (WITH PERMITTED	BURIAL GROUND)
	具特殊科學價值地點 SSSI	
	擬議污水處理廠 PROPOSED SEWAGE TREATMEN	T WORKS
	擬議洪水橋 / 厦村新發展區智慧紙 PROPOSED SMART AND GREEN SYSTEM IN HSK/HT NDA	
	線色運輸走廊 (有待研究) GREEN TRANSPORT CORRIDOR	TO BE STUDIED)
	規劃中的港深西部鐵路(洪水橋3 HONG KONG SHENZHEN WESTERN RAIL LINK (HSWRL) UNDER PLANNING	「前海)
	規劃中的港島西至洪水橋鐵路 HONG KONG ISLAND WEST HUNG SHUI KIU RAIL LINK UNDI	ER PLANNING
-0-	屯馬綫 TUEN MA LINE	
-0	擬議洪水橋站(屯馬綫) PROPOSED HUNG SHULKIU STAT	TON (TUEN MA LINE)
-0-	輕鐵 LIGHT RAIL	
\leftrightarrow	規劃中的北都公路 NM HIGHWAY UNDER PLANNING	1
\leftrightarrow	港深西部通道 KONG SHAM WESTERN HIGHWA	ſ
9	規劃中的港深西部鐵路站 HSWRL STATION UNDER PLANN	ING
	表演場地 PERFORMANCE VENUE	
	海岸保護公園(陸上部分) COASTAL PROTECTION PARK (L4	NDSIDE)
	海岸保護公園(海上部分) COASTAL PROTECTION PARK (SE	(ASIDE)



Г		JOB TITLE:	Drawing Title				Drawn	Date		Drawing No.
	ADDRESS:	Proposed Temporary 'Open Storage of Construction Materials	C .					CN	11/03/24	
		with Ancillary Site Office' for a Period of 3 Years at Lot Nos. 207					Checked	Approv	red	Fig. 4.1
	SUBVERING LINE ADVISORY VILLATION AT LE	(Part) and 208 (Part) in Demarcation District (D.D.) 125, Hung						RT	RT	5
		Shui Kiu, Yuen Long, New Territories, Hong Kong					Scale	1:2000 @ A3		Rev.
		ondirtid, ruch Long, New remotes, hong tong		Rev	Description	Date		1.2000 @ 70		-



(Part) and 208 (Part) in Demarcation District (D.D.) 125, Hung Shui Kiu, Yuen Long, New Territories, Hong Kong



LEGEND Site Boundary Site Office (Area: about 29 sq.m.) Washroom (Area: about 9 sq.m.) Parking Space Loading/Unloading Space

*For Indicative Use Only.

Description

	Drawn		Date		Drawing No.
		CN		11/03/24	
	Checked		Approved		Figure 6.1
		RT		RT	1 1961 0 011
	Scale	1:500 @ A3			Rev.
Date		1:500	@ A3		-

Intentionally Blank

Annex 1

Lands Department Letter Dated 10 November 2022

Intentionally Blank

電話 Tel: 3543 0189
圖文傳真 Fax: 3547 0756
電郵地址 Email: laonda@landsd.gov.hk
本署檔號 Our Ref: LD NDA HSK/POL/17/8
來函檔號 Your Ref:

來函請註明本署檔號

Please quote our reference in your reply



我們矢志努力不懈,提供盡善盡美的土地行政服務。 We strive to achieve excellence in land administration.

新界上水龍琛路 39 號上水廣場 15 樓 1501 至 1510 室 Units 1501-10, Level 15, Landmark North, 39 Lung Sum Avenue, Sheung Shui, New Territories

網址 Website : www.landsd.gov.hk

致: 構築物佔用人或使用人/業務經營者

現場派遞

重要文

洪水橋/厦村新發展區第二期發展工程

閣下的住所/業務所在的地方將受洪水橋/厦村新發展區第二期發展工程 (下稱「該新發展區工程」)影響而須清拆。本函件旨在通知閣下的預計遷出 日期,以及提供有關安置安排(只適用於住所)及補償(如適用)等事宜的相關資 料。

擬議清拆範圍及遷出日期

2. 根據目前工程計劃,政府最早將於 2023 年下半年開展收地工作。本署屆時會按相關法例在受影響的私人土地張貼收回土地公告,訂明有關私人土地業權於公告張貼後的三個月復歸政府。收回土地通告訂明的日期,只是土地業權復歸政府的日期,並不是該土地佔用人的遷出限期。

3. 為了讓土地佔用人有更多緩衝時間,工程部門將會為工程範圍內不同位置的土地佔用人訂定分階段的遷離限期。就閣下所處的地點而言,預計遷出限期為2024年年中。在確實遷出限期前約三個月,本署會援引《土地(雜項條文)條例》(第 28章),在涉及的構築物及/或相關範圍張貼告示,通知閣下確實的還出限期。在限期屆滿後,本署會根據《土地(雜項條文)條例》(第 28章),清理涉及的構築物及相關範圍的土地。

該新發展區工程的擬議收地及清拆範圍可於洪水橋/厦村新發展區網頁瀏
 網址如下:

https://hsknda.hk/tc/compensation-and-clearance/

或掃描以下二維碼 (QR Code):



相關圖則亦可於附件1所述地點查閱。

安置安排(只適用於住所)及補償事宜

5. 本署及相關部門會根據適用安排向合資格人士及業務經營者發放特惠津貼[或 安置安排(只適用於住所)],及對有意覓地重置業務的經營者提供適切的協助。詳情可 參考<u>附錄</u>及本署網站 (https://www.landsd.gov.hk/tc/land-acq-clearance.html)。本署職員 將於稍後適當時間聯絡閣下以進行安置安排及補償(如適用)的資格審核工 作。若閣下希望能盡早得知是否符合資格申領安置補償,可向本署新發展區組提供<u>附</u> 件 2 載列的文件的副本,以便評核閣下是否符合資格申領安置補償。

查詢

 如有查詢,請與本署新發展區組職員聯絡[熱錢電話:35430189(洪水橋/ 厦村新發展區第二期發展工程)]。

地政總署 總產業測量師/新發展區 (盧學榮 **問**同 代行)

2022年11月10日

附件(供参閱)

附件1-查閱洪水橋/厦村新發展區第二期發展工程擬議收地及清拆範圍圖則的 地點

附件 2 - 評核安置補償資格的所需文件

附錄-安置安排及特惠津貼簡介

附件1

查閱洪水橋/厦村新發展區第二期發展工程擬議收地及清拆範圍可於洪水橋/厦村新發展區網頁瀏覽,網址如下:

https://hsknda.hk/tc/compensation-and-clearance/

或掃描以下二維碼(QR Code):



相關圖則亦可於下列地點查閱:

地政總署新發展區組

新界上水龍琛路 39 號上水廣場 15 樓 1501-1510 室 辦公時間:星期一至星期五上午 9 時至下午 5 時半 (下午 12 時 30 分至 1 時 30 分除外)

洪水橋/厦村新發展區社區聯絡隊

新界屯門鍾屋村 203 號地下
辦公時間:星期一、二、四上午9時半至下午5時半
(下午12時 30分至2時除外);
星期三、五下午2時至下午9時半
(下午5時 30分至7時除外);
星期六上午9時半至下午1時半

附件 2

評核安置補償資格的所需文件 (若閣下希望能盡早得知是否符合資格申領安置補償, 可向地政總署提供以下文件的副本,以便評核。)

業務經營者

- (a) 經營人之香港身份證
- (b) 香港公司註冊證書
- (c)有關業務在清拆前登記日前2年的營運單據(註1),例如供水電及電話單據、火 險保單/器材保養/僱員保險等單據及其他有效證明文件

寮屋住户

地政總署會先進行初步資格審核,主要審核住戶是否符合安置補償資格所需最少於 已登記/持牌構築物連續居住的年期。住戶通過初步資格審核後,地政總署會適時把 「須通過經濟狀況審查」的安置申請轉介至房屋署;而「免經濟狀況審查」的安置申 請則會轉介至香港房屋協會(房協)。同時,申請者亦會獲通知轉介情況。房屋署及房 協在收到地政總署轉介的安置申請後,會審核有關住戶是否符合其他相關安置申請 的規定 (請參考附錄)。如通過有關審核,房屋署及房協會發信邀請申請者進行親身 會面、提交證明文件、簽署相關聲明書/表格。

因應每個受清拆影響住戶的不同情況,若閣下希望能盡早得知是否符合初步資格申 領安置補償,可向地政總署提供以下文件的<u>副本</u>,以便評核,或致電 3529 2415 與地 政總署新發展區組清拆小組職員聯絡:

- (a) 香港身份證/出世紙或其他出生證明
- (b) 結婚證書(如適用者)
- (c) 各子女就讀學校之學生手冊(有地址紀錄之內頁)(如適用者)
- (d) 離婚證明(如適用者)
- (e) 有關住戶在清拆前登記日前2年(適用於「須通過經濟狀況審查」的安置申請) 或7年(適用於「免經濟狀況審查」的安置申請)的住址證明(註1),例如供水 電及電話/手提電話單據、繳稅/報税單據、銀行月結單據、租約證明文件、 租單、工作證、勞資受僱合約、僱主證明書、政府部門及公營機構所發出之文 件或帳單及其他有效證明文件

註1: 就洪水橋/厦村新發展區第二期發展工程而言,在計算受影響的業務經營者 /寮屋住戶的最少連續佔用/居住年期時,除緊接清拆前登記日期前的連續佔用/居住 年期外,亦會包括清拆前登記日期當日後至 2018 年 5 月 10 日期間的連續佔用/ 居住年期,以決定業務經營者/寮屋住戶是否符合特惠津貼/安置的資格。

附錄

安置安排及特惠津貼簡介

住户的安置安排及特惠津貼

 合資格住戶可選擇「須通過經濟狀況審查」安置選項 入住香港房屋委員會(房委會)轄下的公屋單位,或選擇「免 經濟狀況審查」安置選項入住由香港房屋協會(房協)發展和 管理的專用安置屋邨,兩個分別位於洪水橋及粉嶺百和路的 專用安置屋邨於2024年落成入伙,提供租住單位及資助出售 房屋供住戶選擇。

 選擇「須通過經濟狀況審查」安置的住戶須在緊接清 拆前登記日期前在已登記/持牌住用構築物連續居住滿最 少兩年,並符合房委會的全面經濟狀況審查。選擇「免經濟 狀況審查」安置的住戶須在緊接清拆前登記日期前在已登記 / 持牌住用/非住用構築物居住滿最少七年,無須經濟審 查。住戶亦須符合不擁有住宅物業和沒有享受資助房屋福利 等相關房屋政策的規定。根據2018年公布的優化安置方案, 就洪水橋/厦村新發展區第二期發展工程而言,由於項目在 2018年5月10日公布經優化的特惠補償及安置方案前已完 成清拆前登記,在計算住戶居住年期時,除了計算緊接清拆 前登記日期前的連續居住年期外,亦會包括清拆前登記日期 當日後至2018年5月10日(即公布優化方案日期)期間的連續 居住年期,以決定住戶是否符合特惠津貼及/或安置的資 格。

3. 不選擇安置的住戶如符合相關資格,可申領特惠津貼。如合資格住戶選擇在房協的專用安置屋邨購買資助出售單位,則既可購買安置單位,亦可獲得經折算的特惠津貼(款額是不選擇安置的情況下原本可獲發的特惠津貼額的六分之五),以協助有關住戶置業。另外,所有在清拆前登記記錄在案的住戶,均可獲發住戶搬遷津貼。本段所述的津貼將以張貼收地通告當時生效的津貼率計算。

業務經營者的特惠津貼及業務重置支援

 合資格的業務經營者可獲發特惠津貼,包括「商鋪、 工場、倉庫、船排、學校、教堂及觀賞魚養殖經營者的特惠 津貼」(適用於持牌/已登記構築物的業務經營)、「露天 /戶外業務經營者的特惠津貼」(適用於持合法土地文書¹如私人地契上的業務經營),或向政府申索法定補償作為替代 (只適用於私人土地上的業務經營)。政府已於2022年5月優化 「露天/戶外業務經營者的特惠津貼」,只要受影響的業務 在緊接清拆前登記日期前已在有關土地上營運最少兩年,便 可獲發該特惠津貼。如同上述第二段所提及,就洪水橋/厦 村新發展區第二期發展工程而言,在計算受影響的業務經營 者的最少連續佔用年期時,除緊接清拆前登記日期前的連續 佔用年期外,亦會包括清拆前登記日期當日後至 2018 年 5 月 10 日期間的連續佔用年期,以決定業務經營者是否符合 特惠津貼的資格。

5. 政府明白部分業務經營者期望重置業務並繼續經營。因此除了提供特惠津貼外,如受影響的經營者希望搬遷至新界其他地點繼續營運(例如是劃作「工業」或「露天貯物」的用地),政府會在規劃及土地行政事宜上向有意覓地重置的經營者,提供諮詢服務及便利措施。政府亦正加強整理較大機會可容納受影響作業的地帶資料,將向有需要商戶提供。如經營者覓得私人土地並希望尋求意見,可聯絡本署新發展區第一期發展工程]。另外,政府將繼續致力物色合適作露天貯物/工場等作業的臨時政府用地,以局限性招標方式以短期租約出租予受影響的業務經營者。就政府為受影響棕地作業者所提供支援的詳情,可參考本署網頁如下:

https://www.landsd.gov.hk/tc/land-acq-clearance/landresumption-clearance/acquisition-compensation/brownfieldoperator.html

2

1由政府按簡易招標程序出租的土地除外。

電 話 Tel: 3543 0189 圖文傳真 Fax: 3547 0756 電郵地址 Email: laonda@landsd.gov.hk 本署檔號 Our Ref: LD NDA HSK/POL/17/7 來函檔號 Your Ref:

來函請註明本署檔號 Please quote our reference in your reply



我們矢志努力不懈,提供盡善盡美的土地行政服務。 We strive to achieve excellence in land administration.

新界上水龍琛路 39號上水廣場 15樓 1501 至 1510 室 Units 1501-10, Level 15, Landmark North, 39 Lung Sum Avenue, Sheung Shui, New Territories

網址 Website : www.landsd.gov.hk

注意:請轉交土地業權人

致:受影響土地業權人(受影響私人土地的地段編號請參閱附件1)

現場派遞

重要文

洪水橋/厦村新發展區第二期發展工程

根據洪水橋/厦村新發展區第二期發展工程(下稱「該新發展 區工程」)擬議收地範圍, <u>附件1</u>列出的私人土地(下稱「該土地」) 將受影響而須被政府收回。本函件旨在通知受影響土地業權人項目 的擬議收地範圍及時間表,以及提供有關補償事宜的相關資料。

擬議收地範圍及時間表

2. 該新發展區工程的擬議收地及清拆範圍可於洪水橋/厦村新發展區網頁瀏覽,網址如下: https://hsknda.hk/tc/compensation-and-clearance/

或掃描以下二維碼 (QR Code):



相關圖則亦可於附件 2 所述地點查閱。

根據目前工程計劃,政府最早將於 2023 年下半年開展收地工作。本 署屆時會按相關法例在受影響的私人土地張貼收回土地公告,訂明 有關私人土地業權於公告張貼後的三個月復歸政府。

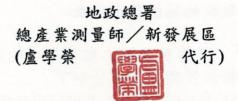
3. 收回土地通告訂明的日期,只是土地業權復歸政府的日期,並 不是該土地佔用人的遷出限期。為了讓土地佔用人有更多緩衝時間, 工程部門會按工程需要,將工程範圍內不同位置的土地佔用人訂定 分階段的遷離限期。目前預計的遷出限期約為2023年第四季至2025 年年中。在確實遷出限期前約三個月,本署會援引《土地(雜項條 文)條例》(第28章),在涉及的構築物及/或相關範圍張貼法定 告示,限期屆滿後清理相關範圍的土地及構築物。本署已另行向受 影響的土地佔用人發信告知相關資料。

補償事宜

4. 本署會根據適用安排向土地業權人作出補償。業權人可以根據 相關法例向政府申索法定補償,或選擇領取行政性質的特惠土地補 償作為法定補償以外的替代安排。詳情可參考<u>附錄</u>及本署網站 (https://www.landsd.gov.hk/tc/land-acq-clearance.html)。

查詢

5. 如有查詢,請與本署新發展區組職員聯絡 [熱綫電話: 3543
 0189(洪水橋/厦村新發展區第二期發展工程)]。



2022年11月10日

附件(供参閱)

附件1-受影響地段一覽表

附件 2 - 查閱洪水橋/厦村新發展區第二期發展工程擬議收地及清拆 範圍圖則的地點

附錄 - 土地業權人補償簡介

附件1

洪水橋/厦村新發展區第二期發展工程 受影響地段一覽表

- 丈量約份第 121 約地段第 300 號餘段(部分)、第 301 號 B 分段(部分)、第 455 號餘段(部分)、第 472 號(部分)、第 473 號(部分)、第 474 號(部分)、第 475 號(部分)、第 534 號(部分)、第 535 號(部分)、第 536 號(部分)、第 537 號(部分)、第 538 號(部分)、第 539 號、第 540 號(部分)、第 541 號(部分)、第 556 號(部分)、第 560 號(部分)、第 561 號(部分)、第 562 號(部分)、第 563 號(部分)、第 564 號(部分)、第 566 號(部分)、第 576 號(部分)、第 577 號(部分)、第 579 號(部分)、第 588 號(部分)、第 589 號(部分)、第 591 號、第 592 號(部分)、第 593 號(部分)、第 1444 號餘段(部分)、第 1462 號餘段(部分)、第 1829 號 A 分段第 2 小分段(部分)、 第 1829 號 A 分段第 3 小分段(部分),第 1829 號 A 分段第 5 小分段(部分)、第 1829 號 A 分段第 14 小分段(部分),第 1829 號 A 分段第 2 小分段(部分),第 1829 號 A 分段第 5 小分段(部分),第 1829 號 A 分段第 14 小分段(部分),第 1829 號 A 分段第 13 小分段(部分);
- 大量約份第124約地段第1號、第2號、第3號、第4號、第5號、第6號、第7號A分段、 第7號B分段、第7號餘段、第8號、第9號餘段、第10號、第11號、第12號 (部分)、 第13號A分段餘段(部分)、第13號B分段第2小分段(部分)、第13號B分段第3小分段 (部分)、第13號B分段第4小分段(部分)、第13號B分段餘段、第14號餘段(部分)、第 15號C分段(部分)、第15號餘段(部分)、第33號(部分)、第40號(部分)、第41號 (部分)、第 42 號、第 43 號、第 44 號、第 45 號、第 46 號 A 分段、第 46 號 B 分段、第 46 號 餘段、第 47 號、第 48 號、第 49 號、第 50 號、第 51 號、第 52 號、第 53 號、第 54 號、第 55 號、第 56 號、第 57 號、第 58 號、第 60 號、第 61 號、第 62 號、第 63 號 (部分)、第 64 號(部分)、第65號、第66號、第67號(部分)、第69號(部分)、第70號(部分)、第71 號、第 72 號、第 73 號、第 74 號、第 75 號、第 76 號(部分)、第 77 號(部分)、第 78 號 A 分段(部分)、第93號餘段、第94號、第95號、第96號、第97號、第98號、第99號、 第 100 號餘段、第 101 號餘段、第 102 號、第 103 號餘段、第 104 號餘段、第 106 號 (部 分)、第107號A分段、第107號餘段、第108號A分段、第108號B分段(部分)、第111 號(部分)、第 112 號(部分)、第 113 號、第 114 號(部分)、第 115 號、第 116 號、第 117 號、第 118 號、第 119 號、第 120 號、第 121 號、第 122 號、第 123 號、第 124 號餘段、第 125 號、第 127 號、第 128 號、第 129 號、第 130 號餘段、第 131 號、第 132 號餘段、第 133 號餘段、第 134 號、第 135 號 A 分段、第 135 號 B 分段、第 136 號餘段、第 144 號餘段、第 146 號餘段、第 147 號餘段、第 153 號餘段、第 154 號、第 155 號、第 156 號、第 157 號餘 段、第158號餘段、第159號餘段、第160號餘段、第161號、第163號餘段、第164號餘 段、第 217 號餘段、第 218 號、第 219 號餘段、第 220 號餘段、第 221 號餘段、第 222 號、 第 223 號、第 224 號、第 225 號、第 226 號、第 227 號、第 228 號、第 229 號、第 230 號、 第 231 號、第 232 號、第 233 號、第 234 號、第 235 號、第 236 號 A 分段、第 236 號 B 分段、 第 237 號、第 238 號、第 239 號、第 240 號、第 241 號、第 242 號、第 243 號、第 244 號、

第 245 號、第 246 號、第 247 號、第 248 號、第 249 號、第 250 號 A 分段、第 250 號 B 分段、 第 251 號、第 252 號、第 253 號、第 254 號、第 255 號、第 256 號、第 257 號、第 258 號、 第 259 號、第 260 號、第 261 號、第 262 號、第 263 號、第 264 號、第 265 號、第 266 號、 第 267 號、第 268 號、第 269 號、第 270 號、第 271 號、第 272 號餘段、第 273 號、第 274 號、第 275 號 A 分段、第 276 號、第 277 號、第 278 號、第 280 號、第 281 號餘段、第 282 號餘段、第 283 號餘段、第 284 號餘段、第 351 號 B 分段第 1 小分段(部分)、第 351 號 B 分 段餘段(部分)、第351號C分段第1小分段(部分)、第351號C分段餘段(部分)、第351 號 D 分段 (部分)、第 352 號 A 分段第 1 小分段 (部分)、第 352 號 A 分段第 2 小分段 (部 分)、第 352 號 B 分段餘段、第 352 號 C 分段、第 352 號餘段、第 353 號 (部分)、第 356 號 (部分)、第 479 號餘段、第 480 號 A 分段餘段、第 480 號餘段、第 481 號、第 482 號、第 483 號、第 484 號、第 485 號、第 486 號、第 487 號 A 分段、第 487 號 B 分段、第 488 號、第 489 號 A 分段、第 489 號 B 分段餘段、第 490 號餘段、第 491 號餘段、第 494 號餘段、第 495 號 餘段、第 496 號、第 497 號、第 498 號、第 499 號、第 500 號、第 501 號餘段、第 502 號餘 段、第 504 號餘段、第 505 號、第 506 號、第 508 號餘段、第 509 號餘段、第 510 號、第 511 號、第 512 號、第 513 號餘段、第 514 號、第 515 號餘段、第 516 號餘段、第 517 號餘段、 第 518 號 A 分段餘段、第 518 號 B 分段餘段、第 519 號餘段(部分)、第 520 號餘段(部分)、 第 522 號、第 523 號 (部分)、第 525 號餘段 (部分)、第 534 號 (部分)、第 535 號 E 分段 (部分)、第 536 號 (部分)、第 537 號、第 538 號、第 539 號、第 540 號、第 541 號、第 542 號 (部分)、第 544 號 (部分)、第 582 號餘段、第 583 號、第 585 號、第 586 號、第 587 號、 第 588 號、第 589 號、第 590 號、第 591 號、第 592 號、第 593 號、第 594 號、第 595 號、 第 596 號餘段、第 597 號餘段、第 599 號餘段、第 601 號餘段、第 602 號、第 603 號、第 604 號餘段、第 605 號、第 606 號、第 607 號、第 608 號餘段、第 609 號餘段、第 610 號、第 611 號、第 612 號、第 614 號、第 615 號、第 616 號、第 617 號、第 619 號、第 620 號、第 622 號、第 623 號、第 624 號、第 625 號、第 626 號、第 627 號、第 628 號、第 629 號、第 630 號、第 631 號、第 632 號、第 633 號、第 634 號、第 635 號、第 636 號 B 分段餘段(部分)、 第 637 號餘段、第 638 號餘段、第 639 號餘段、第 642 號餘段、第 643 號餘段、第 648 號餘 段、第 649 號餘段、第 650 號、第 651 號、第 652 號、第 653 號餘段、第 676 號餘段、第 980 號餘段、第 987 號餘段、第 988 號餘段、第 989 號餘段、第 991 號餘段、第 992 號餘段、第 994 號、第 995 號、第 996 號、第 997 號、第 999 號、第 1001 號餘段、第 1129 號 B 分段、 第 1129 號餘段、第 1154 號 C 分段、第 1154 號餘段、第 1155 號餘段、第 1156 號餘段、第 1157 號餘段、第 1158 號餘段、第 1160 號餘段、第 1162 號 C 分段、第 1162 號餘段、第 1172 號餘段、第 1173 號餘段、第 1175 號餘段、第 1178 號、第 1179 號餘段、第 1180 號、第 1181 號 A 分段、第 1181 號 B 分段、第 1182 號 A 分段、第 1182 號餘段、第 1183 號、第 1184 號、 第 1185 號、第 1186 號、第 1187 號、第 1188 號、第 1189 號、第 1190 號 A 分段、第 1190 號 B 分段、第 1190 號 C 分段、第 1190 號 D 分段、第 1190 號餘段、第 1191 號、第 1192 號 (部 分)、第1193號、第1194號、第1195號、第1196號(部分)、第1197號(部分)、第1202 號 (部分)、第1203 號、第1204 號 (部分)、第1205 號、第1206 號、第1207 號、第1208 號、第 1209 號、第 1210 號、第 1211 號餘段、第 1212 號餘段、第 1218 號 (部分)、第 1219 號 A 分段、第 1219 號 B 分段、第 1219 號餘段、第 1225 號 (部分)、第 1226 號餘段 (部分)、

第 1236 號 A 分段第 1 小分段 A 分段、第 1236 號 A 分段第 1 小分段餘段 (部分)、第 1236 號 A 分段餘段 (部分)、第 1236 號 B 分段、第 1237 號、第 1238 號、第 1239 號、第 1240 號 A 分 段、第 1240 號餘段、第 1241 號 A 分段、第 1241 號餘段、第 1242 號 A 分段第 1 小分段、第 1242 號 A 分段餘段、第 1242 號 B 分段、第 1243 號、第 1244 號、第 1245 號、第 1246 號、 第 1247 號、第 1248 號、第 1249 號、第 1250 號、第 1252 號、第 1254 號 A 分段、第 1254 號 餘段、第1255號、第1256號、第1257號、第1258號、第1259號、第1260號、第1261 號、第 1262 號、第 1263 號、第 1264 號 A 分段、第 1264 號餘段、第 1265 號、第 1266 號、 第 1267 號、第 1268 號、第 1270 號、第 1272 號、第 1273 號、第 1274 號、第 1275 號、第 1276 號 A 分段、第 1276 號餘段、第 1277 號、第 1278 號、第 1279 號、第 1280 號、第 1282 號、第 1283 號、第 1292 號、第 1293 號、第 1294 號、第 1296 號、第 1297 號、第 1308 號餘 段、第1314號餘段、第1315號餘段、第1316號、第1317號餘段、第1318號、第1320號、 第 1322 號、第 1323 號、第 1324 號、第 1325 號、第 1326 號、第 1327 號、第 1329 號、第 1330 號、第 1331 號、第 1332 號、第 1335 號、第 1336 號、第 1337 號 A 分段、第 1337 號餘 段、第 1338 號、第 1339 號、第 1340 號、第 1341 號、第 1342 號、第 1343 號、第 1344 號、 第 1345 號、第 1346 號 (部分)、第 1347 號 (部分)、第 1348 號 (部分)、第 1351 號 (部 分)、第1352號(部分)、第1353號、第1354號、第1355號、第1357號(部分)、第1358 號 (部分)、第 1359 號、第 1360 號、第 1361 號、第 1362 號、第 1363 號、第 1365 號、第 1366 號、第 1367 號、第 1368 號、第 1369 號、第 1370 號、第 1371 號、第 1372 號、第 1373 號、第 1374 號、第 1375 號、第 1376 號、第 1377 號、第 1378 號、第 1379 號、第 1380 號、 第 1381 號、第 1382 號、第 1383 號、第 1384 號、第 1385 號、第 1386 號、第 1387 號、第 1388 號、第1389 號、第1390 號、第1391 號、第1392 號、第1393 號、第1394 號、第1395 號、第 1396 號、第 1397 號、第 1398 號、第 1399 號、第 1400 號、第 1401 號、第 1402 號、 第 1403 號、第 1404 號、第 1405 號、第 1406 號、第 1407 號、第 1408 號、第 1409 號餘段、 第 1410 號、第 1411 號、第 1412 號、第 1413 號、第 1414 號、第 1415 號、第 1416 號、第 1417 號、第 1418 號、第 1419 號、第 1420 號、第 1421 號、第 1422 號、第 1423 號、第 1424 號、第 1425 號、第 1426 號、第 1427 號、第 1428 號、第 1429 號、第 1430 號、第 1431 號、 第 1432 號、第 1433 號、第 1434 號、第 1435 號、第 1436 號、第 1437 號、第 1438 號、第 1439 號、 第 1440 號、 第 1441 號、 第 1442 號、 第 1443 號、 第 1444 號、 第 1445 號、 第 1446 號、第 1447 號、第 1448 號、第 1449 號、第 1450 號、第 1451 號、第 1452 號、第 1453 號、 第 1454 號餘段、第 1455 號、第 1456 號、第 1457 號、第 1458 號、第 1459 號、第 1460 號、 第 1461 號、第 1462 號、第 1463 號、第 1464 號、第 1465 號、第 1467 號、第 1468 號、第 1469 號、第 1470 號、第 1471 號、第 1472 號、第 1473 號、第 1474 號、第 1475 號、第 1476 號、第 1477 號、第 1478 號、第 1479 號、第 1480 號、第 1481 號、第 1482 號、第 1483 號、 第 1484 號、第 1485 號、第 1486 號、第 1487 號、第 1488 號、第 1489 號、第 1490 號、第 1491 號、第 1492 號、第 1493 號、第 1494 號、第 1495 號、第 1496 號、第 1497 號餘段、第 1498 號餘段、第 1499 號餘段、第 1502 號餘段、第 1503 號餘段、第 1504 號餘段、第 1507 號 餘段、第 1508 號、第 1509 號餘段、第 1510 號餘段、第 1511 號、第 1513 號 (部分)、第 1514 號、第 1515 號、第 1516 號、第 1517 號、第 1518 號、第 1519 號、第 1520 號(部分)、 第 1521 號、第 1522 號 (部分)、第 1523 號 (部分)、第 1524 號 (部分)、第 1533 號、第

1534 號、第 1537 號、第 1538 號、第 1539 號餘段、第 1543 號餘段、第 1544 號餘段、第 1547 號餘段、第1548號 A 分段、第1548號 B 分段餘段、第1551號(部分)、第1553號、第1554 號 A 分段、第 1554 號餘段、第 1555 號餘段、第 1556 號餘段、第 1557 號、第 1562 號餘段、 第 1563 號、第 1564 號、第 1565 號、第 1566 號、第 1567 號、第 1568 號、第 1569 號、第 1570 號、第 1571 號、第 1572 號、第 1573 號、第 1574 號、第 1575 號、第 1576 號、第 1577 號、第 1578 號、第 1579 號、第 1580 號、第 1581 號、第 1582 號、第 1583 號、第 1584 號餘 段、第 1585 號、第 1586 號、第 1587 號、第 1588 號、第 1589 號、第 1590 號、第 1591 號、 第 1592 號、第 1593 號、第 1594 號、第 1595 號、第 1596 號、第 1597 號、第 1598 號、第 1599 號、第1600 號、第1601 號、第1602 號、第1603 號、第1604 號、第1605 號、第1606 號、第 1607 號、第 1608 號餘段、第 1609 號、第 1610 號、第 1611 號、第 1612 號、第 1613 號、第1614號餘段、第1615號餘段、第1616號餘段、第1617號、第1618號、第1619號、 第 1620 號、第 1621 號、第 1622 號、第 1623 號、第 1624 號、第 1625 號、第 1626 號餘段、 第1627號、第1628號、第1629號餘段、第1630號餘段、第1631號餘段、第1633號餘段、 第 1634 號、第 1635 號 A 分段餘段、第 1635 號餘段、第 1636 號餘段、第 1637 號餘段、第 1638 號、第1639 號 A 分段、第1639 號餘段、第1640 號餘段、第1641 號餘段、第1642 號、 第 1643 號、第 1644 號、第 1645 號、第 1646 號、第 1647 號、第 1648 號、第 1649 號、第 1650 號、第 1651 號 A 分段、第 1651 號 B 分段、第 1651 號 C 分段、第 1651 號 D 分段、第 1652 號、第 1653 號、第 1654 號、第 1655 號、第 1656 號、第 1657 號、第 1658 號 A 分段、 第 1658 號餘段、第 1659 號、第 1660 號 A 分段、第 1660 號 B 分段、第 1660 號 C 分段、第 1660 號餘段、第 1661 號、第 1662 號、第 1663 號、第 1664 號、第 1665 號、第 1666 號、第 1667 號、第 1668 號、第 1669 號、第 1671 號 A 分段、第 1671 號 B 分段、第 1671 號餘段、 第1672號、第1673號A分段、第1673號B分段、第1673號餘段、第1674號、第1675號、 第 1676 號、第 1677 號、第 1678 號、第 1679 號、第 1680 號、第 1681 號、第 1682 號、第 1683 號、第 1684 號、第 1685 號、第 1689 號、第 1690 號、第 1691 號、第 1692 號、第 1693 號、第 1694 號、第 1695 號、第 1696 號、第 1697 號、第 1698 號、第 1699 號、第 1700 號、 第 1701 號、第 1702 號、第 1703 號、第 1704 號、第 1705 號、第 1706 號、第 1707 號、第 1708 號餘段、第 1709 號餘段、第 1710 號餘段、第 1711 號餘段、第 1712 號餘段、第 1713 號 餘段、第1714號餘段、第1715號餘段、第1716號餘段、第1719號餘段、第1720號餘段、 第 1729 號餘段、第 1730 號餘段 (部分)、第 1734 號餘段 (部分)、第 1735 號餘段 (部分)、 第1741 號餘段 (部分)、第1849 號 A 分段餘段、第1850 號 A 分段第1 小分段餘段、第1850 號 A 分段第 2 小分段餘段、第 1851 號 A 分段餘段、第 1852 號 A 分段第 1 小分段餘段、第 1921 號 A 分段餘段、第 1926 號餘段、第 1927 號餘段 (部分)、第 1950 號 (部分)、第 1951 號餘段 (部分)、第1952 號 A 分段、第1952 號 B 分段餘段、第1952 號餘段 (部分)、第1953 號 B 分段 (部分)、第 1953 號 F 分段 (部分)、第 1954 號 (部分)、第 2033 號 (部分)、第 2139 號、第 2142 號、第 2151 號 (部分)、第 2152 號、第 2153 號、第 2154 號、第 2155 號 (部分)、第 2156 號 (部分)、第 2157 號、第 2158 號、第 2159 號、第 2160 號、第 2161 號、 第 2162 號、第 2163 號、第 2164 號、第 2165 號、第 2166 號、第 2167 號、第 2168 號、第 2169 號、第 2170 號、第 2171 號、第 2172 號、第 2173 號、第 2174 號、第 2175 號、第 2176 號、第 2177 號、第 2178 號、第 2179 號、第 2180 號、第 2181 號、第 2182 號、第 2183 號、

第 2184 號、第 2185 號 A 分段、第 2185 號 B 分段、第 2185 號 C 分段、第 2186 號、第 2187 號、第 2188 號、第 2189 號、第 2190 號、第 2191 號、第 2192 號、第 2193 號 A 分段、第 2193 號 B 分段、第 2193 號餘段、第 2194 號、第 2195 號、第 2196 號、第 2197 號、第 2198 號、第 2199 號、第 2200 號 A 分段、第 2200 號 B 分段、第 2200 號餘段、第 2201 號、第 2202 號、第 2203 號、第 2204 號、第 2205 號、第 2206 號、第 2207 號 A 分段第 1 小分段 A 分段、 第 2207 號 A 分段第 1 小分段餘段、第 2207 號 A 分段第 10 小分段 A 分段、第 2207 號 A 分段 第 10 小分段餘段、第 2207 號 A 分段第 2 小分段 A 分段第 1 小分段、第 2207 號 A 分段第 2 小 分段 A 分段餘段、第 2207 號 A 分段第 2 小分段餘段、第 2207 號 A 分段第 3 小分段、第 2207 號 A 分段第 4 小分段、第 2207 號 A 分段第 5 小分段、第 2207 號 A 分段第 6 小分段、第 2207 號 A 分段第 7 小分段、第 2207 號 A 分段第 8 小分段、第 2207 號 A 分段第 9 小分段、第 2207 號 A 分段餘段、第 2208 號、第 2209 號 A 分段餘段、第 2209 號 B 分段第1 小分段 B 分段、第 2209 號 B 分段第 1 小分段餘段、第 2210 號、第 2212 號餘段、第 2213 號餘段、第 2214 號餘 段、第 2347 號餘段、第 2353 號餘段、第 2354 號餘段、第 2358 號餘段、第 2361 號餘段、第 2362 號、第 2363 號、第 2364 號、第 2365 號、第 2366 號餘段、第 2367 號、第 2368 號、第 2369 號餘段、第 2371 號餘段、第 2373 號餘段、第 2377 號餘段、第 2404 號餘段、第 2405 號 餘段、第 2406 號餘段、第 2407 號餘段、第 2408 號餘段、第 2409 號、第 2410 號 A 分段第 1 小分段、第 2410 號 A 分段餘段、第 2410 號 B 分段、第 2410 號餘段、第 2411 號 A 分段第 1 小分段、第 2411 號 A 分段餘段、第 2411 號餘段、第 2412 號、第 2413 號、第 2414 號餘段、 第 2415 號餘段、第 2416 號餘段、第 2417 號餘段、第 2421 號餘段、第 2422 號餘段、第 2424 號餘段、第 2425 號餘段、第 2427 號餘段、第 2428 號餘段、第 2429 號餘段、第 2438 號 C 分 段餘段、第 2840 號餘段、第 2842 號 A 分段、第 2842 號餘段、第 2843 號、第 2844 號、第 2845 號、第 2846 號、第 2847 號餘段、第 2848 號餘段、第 2849 號餘段、第 2850 號、第 2851 號餘段、第 2852 號餘段、第 2937 號餘段、第 2942 號、第 2943 號、第 2944 號、第 2945 號、 第 2946 號、第 2947 號、第 2948 號、第 2949 號 A 分段、第 2949 號 B 分段、第 2950 號、第 2951 號、第 2952 號、第 2953 號 A 分段、第 2953 號 B 分段、第 2953 號餘段、第 2954 號、 第 2955 號、第 2956 號、第 2957 號、第 2958 號、第 2959 號、第 2960 號、第 2961 號、第 2962 號、第 2963 號、第 2964 號、第 2965 號餘段、第 2966 號、第 2967 號餘段、第 2968 號 B 分段餘段、第 2969 號 B 分段第 3 小分段、第 2969 號 B 分段第 4 小分段、第 2969 號 B 分段 餘段、第 2972 號餘段、第 2973 號餘段、第 2974 號餘段、第 2984 號餘段、第 2985 號、第 2986 號、第 2987 號、第 2988 號、第 2989 號 A 分段餘段、第 3084 號 A 分段、第 3085 號、 第 3086 號 A 分段第 1 小分段、第 3086 號 A 分段餘段、第 3087 號、第 3088 號 A 分段、第 3088 號餘段、第 3089 號、第 3090 號、第 3091 號、第 3092 號、第 3093 號、第 3094 號、第 3095 號、第 3096 號、第 3097 號、第 3098 號、第 3099 號、第 3100 號、第 3101 號、第 3102 號、第 3109 號、第 3110 號、第 3111 號、第 3112 號、第 3113 號、第 3114 號、第 3115 號、 第 3116 號 A 分段、第 3116 號 B 分段、第 3117 號 A 分段、第 3117 號 B 分段、第 3118 號、第 3119 號、第 3120 號、第 3122 號、第 3123 號、第 3124 號、第 3125 號、第 3126 號、第 3127 號、第 3128 號、第 3129 號、第 3130 號、第 3131 號、第 3132 號餘段、第 3133 號餘段、第 3134 號餘段、第 3135 號餘段、第 3136 號餘段、第 3138 號餘段、第 3139 號、第 3140 號、 第 3141 號、第 3148 號、第 3152 號、第 3153 號、第 3154 號、第 3155 號、第 3156 號、第

3157 號、第 3158 號、第 3159 號、第 3160 號、第 3161 號餘段、第 3162 號、第 3163 號、第 3164 號、第 3165 號、第 3166 號、第 3167 號、第 3168 號、第 3169 號、第 3170 號、第 3171 號、第 3172 號、第 3173 號、第 3174 號、第 3175 號、第 3177 號、第 3178 號、第 3179 號 A 分段、第 3179 號餘段 (部分)、第 3180 號餘段、第 3192 號餘段、第 3199 號、第 3200 號、 第 3201 號、第 3202 號、第 3203 號、第 3204 號、第 3205 號餘段、第 3206 號餘段、第 3225 號餘段、第 3226 號餘段、第 3228 號餘段、第 3229 號、第 3230 號、第 3231 號、第 3232 號、 第 3233 號、第 3234 號、第 3235 號、第 3236 號餘段、第 3237 號、第 3238 號餘段、第 3239 號、第 3240 號、第 3241 號、第 3242 號餘段、第 3243 號餘段、第 3244 號、第 3245 號、第 3246 號、第 3247 號、第 3248 號、第 3249 號、第 3250 號、第 3251 號、第 3252 號、第 3253 號、第 3254 號、第 3255 號、第 3256 號、第 3259 號、第 3260 號、第 3261 號、第 3262 號、 第 3263 號、第 3264 號、第 3265 號、第 3266 號、第 3267 號、第 3268 號、第 3269 號、第 3270 號、第 3272 號、第 3273 號、第 3274 號、第 3275 號餘段、第 3276 號餘段、第 3280 號 餘段、第 3281 號、第 3282 號、第 3283 號 (部分)、第 3285 號餘段、第 3286 號、第 3287 號、第 3289 號、第 3290 號、第 3291 號、第 3292 號、第 3293 號、第 3294 號、第 3298 號、 第 3299 號、第 3300 號、第 3302 號、第 3303 號、第 3304 號、第 3305 號、第 3307 號、第 3310 號餘段、第 3311 號餘段、第 3312 號餘段、第 3313 號餘段、第 3314 號餘段、第 3316 號 餘段、第 3317 號、第 3318 號、第 3319 號 A 分段、第 3319 號 B 分段、第 3320 號、第 3321 號、第 3322 號、第 3323 號、第 3324 號、第 3325 號、第 3326 號、第 3327 號、第 3328 號、 第 3329 號、第 3330 號、第 3331 號、第 3332 號、第 3333 號、第 3334 號、第 3335 號、第 3336 號、第 3337 號、第 3338 號、第 3339 號、第 3340 號、第 3341 號、第 3342 號、第 3343 號、第 3344 號、第 3345 號、第 3346 號、第 3347 號、第 3348 號、第 3349 號、第 3350 號、 第 3351 號餘段、第 3352 號餘段、第 3370 號、第 3371 號、第 3372 號、第 3373 號、第 3374 號、第 3375 號、第 3376 號、第 3377 號、第 3378 號、第 3379 號、第 3380 號、第 3381 號、 第 3382 號、第 3383 號、第 3384 號、第 3385 號、第 3386 號、第 3387 號、第 3388 號、第 3389 號、第 3390 號、第 3391 號、第 3392 號、第 3393 號、第 3394 號、第 3395 號、第 3396 號、第 3397 號、第 3398 號、第 3399 號、第 3400 號、第 3401 號、第 3402 號、第 3403 號、 第 3404 號、第 3405 號、第 3406 號、第 3407 號、第 3408 號、第 3409 號、第 3410 號、第 3411 號、第 3412 號、第 3413 號、第 3414 號餘段、第 3415 號、第 3416 號餘段、第 3419 號、 第 3420 號餘段、第 3424 號餘段、第 3426 號、第 3427 號、第 3428 號餘段、第 3429 號餘段、 第 3430 號餘段、第 3431 號餘段、第 3432 號 A 分段、第 3432 號 B 分段、第 3432 號餘段、第 3433 號餘段、第 3435 號、第 3436 號、第 3437 號、第 3438 號、第 3439 號、第 3440 號、第 3441 號餘段、第 3442 號餘段、第 3443 號餘段、第 3444 號、第 3445 號、第 3446 號、第 3447 號 A 分段、第 3447 號餘段、第 3448 號、第 3449 號、第 3450 號、第 3451 號、第 3452 號、 第 3453 號、第 3454 號、第 3460 號餘段、第 3461 號餘段、第 3464 號 A 分段、第 3464 號餘 段、第 3465 號、第 3466 號 A 分段第 1 小分段、第 3466 號 A 分段餘段、第 3466 號 B 分段第 1小分段、第3466號B分段餘段、第3467號、第3468號餘段、第3469號餘段、第3470號、 第 3471 號、第 3472 號、第 3473 號、第 3474 號、第 3475 號、第 3476 號、第 3477 號、第 3478 號、第 3479 號、第 3480 號、第 3481 號、第 3482 號、第 3483 號、第 3484 號、第 3485 號、第 3486 號、第 3487 號、第 3488 號、第 3489 號、第 3490 號、第 3491 號、第 3492 號、

第 3493 號、第 3494 號、第 3495 號、第 3496 號、第 3497 號、第 3498 號、第 3499 號、第 3500 號、第 3501 號、第 3502 號、第 3503 號、第 3504 號 A 分段、第 3504 號餘段、第 3505 號、第 3506 號 A 分段、第 3506 號餘段、第 3508 號、第 3509 號、第 3510 號、第 3511 號、 第 3512 號、第 3513 號、第 3514 號、第 3515 號 A 分段、第 3515 號餘段、第 3516 號、第 3517 號餘段、第 3518 號、第 3519 號、第 3520 號、第 3521 號、第 3522 號餘段、第 3523 號、 第 3524 號餘段、第 3527 號餘段、第 3528 號餘段、第 3529 號餘段、第 3530 號、第 3531 號、 第 3532 號、第 3533 號、第 3534 號、第 3535 號、第 3536 號、第 3537 號、第 3538 號、第 3539 號、第 3540 號、第 3542 號、第 3544 號、第 3545 號、第 3546 號、第 3547 號、第 3548 號、 第 3549 號、 第 3550 號、 第 3551 號、 第 3552 號、 第 3553 號、 第 3554 號、 第 3555 號、 第 3556 號、第 3557 號、第 3558 號、第 3559 號、第 3560 號、第 3561 號餘段、第 3562 號、 第 3563 號、第 3571 號、第 3572 號餘段、第 3573 號餘段、第 3577 號餘段、第 3578 號、第 3579 號、第 3580 號、第 3581 號、第 3582 號、第 3583 號、第 3584 號、第 3585 號、第 3586 號、第 3587 號餘段、第 3588 號 A 分段第 1 小分段、第 3588 號 A 分段餘段、第 3588 號 B 分 段、第 3588 號 C 分段、第 3588 號 D 分段、第 3588 號餘段、第 3589 號、第 3590 號、第 3591 號、 第 3592 號、 第 3593 號、 第 3594 號、 第 3595 號、 第 3596 號、 第 3597 號、 第 3598 號、 第 3599 號、第 3600 號、第 3601 號、第 3602 號、第 3603 號、第 3604 號、第 3605 號、第 3606 號、第 3607 號、第 3608 號、第 3609 號、第 3610 號、第 3611 號、第 3612 號、第 3613 號、第 3614 號、第 3615 號、第 3616 號、第 3617 號、第 3618 號、第 3619 號、第 3620 號、 第 3621 號、第 3622 號、第 3623 號、第 3624 號、第 3625 號、第 3626 號、第 3627 號、第 3628 號、第 3629 號、第 3630 號、第 3631 號、第 3632 號、第 3633 號、第 3634 號、第 3635 號 A 分段、第 3635 號 B 分段、第 3635 號 C 分段餘段、第 3635 號 D 分段餘段、第 3635 號餘 段、第 3636 號餘段、第 3637 號、第 3638 號、第 3639 號 A 分段、第 3639 號餘段、第 3640 號餘段、第 3644 號餘段、第 3645 號、第 3646 號餘段、第 3650 號餘段、第 3901 號、第 3934 號餘段(部分)、第 3936 號、第 3937 號(部分)、第 3938 號、第 3939 號、第 4075 號餘段、 第 4102 號、第 4155 號和第 7001 號;

丈量約份第125約地段第4號、第5號(部分)、第6號A分段(部分)、第6號B分段(部分)、第6號C分段(部分)、第9號(部分)、第10號、第11號(部分)、第12號、第13號、第14號、第15號、第16號、第17號、第18號、第19號、第20號、第21號、第22號、第23號A分段、第23號餘段、第24號、第25號(部分)、第27號(部分)、第29號(部分)、第32號A分段(部分)、第32號B分段(部分)、第36號(部分)、第40號C分段、第40號餘段、第41號、第42號(部分)、第43號(部分)、第36號(部分)、第40號C分段、第40號餘段、第41號、第42號(部分)、第43號(部分)、第44號B分段(部分)、第50號(部分)、第51號(部分)、第51號(部分)、第51號(部分)、第111號、第112號(部分)、第155號餘段(部分)、第100號(部分)、第109號(部分)、第111號、第112號(部分)、第115號餘段、第136號(部分)、第147號(部分)、第148號(部分)、第151號(部分)、第151號(部分)、第158號(部分)、第159號(部分)、第160號、第161號(部分)、第165號(部分)、第165號(部分)、第165號(部分)、第165號(部分)、第165號(部分)、第171號、第171號、第172號、第173號、第174號、第175號、第176號、第177號、第178號、第179號、第180號A分段、第180號B

分段、第181號、第182號、第183號(部分)、第184號、第185號、第186號、第187號、 第188號、第189號、第190號、第191號、第192號A分段、第192號B分段、第193號、 第 194 號、第 195 號、第 196 號、第 197 號、第 198 號、第 199 號、第 200 號、第 201 號(部 分)、第 202 號、第 203 號、第 204 號、第 206 號(部分)、第 215 號、第 216 號、第 217 號、 第 218 號、第 219 號、第 220 號、第 221 號、第 222 號、第 223 號、第 224 號、第 225 號、 第 227 號、第 228 號、第 229 號、第 230 號、第 231 號、第 232 號、第 233 號、第 234 號、 第 236 號、第 237 號、第 238 號、第 239 號、第 240 號、第 241 號、第 242 號、第 243 號、 第 244 號、第 245 號、第 246 號(部分)、第 247 號、第 248 號、第 249 號、第 250 號(部分)、 第 251 號(部分)、第 252 號(部分)、第 255 號(部分)、第 256 號(部分)、第 257 號(部分)、 第 258 號(部分)、第 259 號、第 261 號 A 分段(部分)、第 261 號餘段(部分)、第 269 號(部 分)、第 270 號(部分)、第 272 號(部分)、第 273 號(部分)、第 274 號(部分)、第 275 號、第 276 號、第 277 號(部分)、第 278 號(部分)、第 279 號(部分)、第 280 號(部分)、第 281 號 (部分)、第 282 號、第 283 號、第 284 號、第 285 號、第 287 號、第 289 號、第 290 號、第 291 號、第 292 號、第 293 號、第 294 號、第 295 號(部分)、第 296 號(部分)、第 297 號、 第 298 號、第 299 號、第 300 號、第 301 號、第 302 號、第 303 號、第 304 號、第 305 號、 第 306 號、第 307 號、第 308 號、第 309 號、第 310 號、第 311 號(部分)、第 313 號(部分)、 第 314 號(部分)、第 315 號、第 316 號、第 317 號、第 318 號(部分)、第 319 號(部分)、第 320 號、第 322 號、第 323 號、第 324 號、第 325 號、第 326 號、第 328 號、第 329 號、第 330 號、第 331 號、第 332 號、第 333 號(部分)、第 334 號餘段(部分)、第 335 號、第 336 號 (部分)、第 337 號、第 338 號、第 339 號、第 340 號、第 341 號、第 342 號、第 344 號 A 分 段、第 344 號餘段、第 345 號、第 346 號、第 347 號(部分)、第 349 號(部分)、第 353 號(部 分)、第 360 號(部分)、第 361 號(部分)、第 362 號(部分)、第 363 號(部分)、第 365 號(部 分)、第 366 號(部分)、第 367 號、第 368 號、第 369 號、第 370 號 A 分段(部分)、第 370 號 B 分段(部分)、第 371 號、第 372 號、第 373 號、第 374 號、第 375 號、第 376 號、第 377 號、第 378 號、第 379 號、第 380 號、第 381 號、第 382 號、第 383 號餘段、第 384 號、第 385 號、第 386 號餘段、第 387 號、第 388 號餘段、第 389 號餘段、第 390 號、第 391 號、 第 392 號、第 393 號、第 394 號、第 395 號(部分)、第 396 號(部分)、第 399 號餘段、第 400 號、第 401 號、第 402 號、第 403 號餘段、第 404 號餘段、第 406 號餘段、第 417 號餘段、 第 419 號餘段、第 420 號 A 分段餘段、第 420 號 B 分段餘段、第 421 號餘段、第 429 號餘段、 第 430 號餘段、第 431 號餘段、第 432 號餘段、第 438 號餘段、第 439 號、第 440 號、第 441 號、第 442 號餘段、第 443 號 A 分段餘段、第 443 號 B 分段餘段、第 447 號餘段、第 448 號、 第 450 號、第 451 號、第 452 號餘段、第 453 號、第 454 號餘段、第 455 號餘段、第 458 號 A 分段餘段、第 496 號餘段、第 515 號餘段、第 516 號、第 517 號、第 518 號、第 519 號、 第 520 號、第 527 號、第 528 號、第 531 號、第 532 號、第 533 號、第 534 號、第 535 號、 第 536 號、第 537 號、第 538 號、第 539 號、第 541 號、第 542 號、第 543 號、第 544 號、 第 545 號(部分)、第 546 號 A 分段(部分)、第 546 號 B 分段、第 547 號、第 548 號、第 549 號、第 550 號、第 551 號、第 552 號、第 553 號、第 554 號、第 556 號、第 559 號、第 560 號、第 561 號、第 562 號、第 563 號、第 564 號、第 565 號、第 566 號、第 567 號、第 568 號、第 569 號、第 570 號、第 571 號、第 572 號、第 573 號、第 574 號(部分)、第 575 號(部

分)、第 576 號(部分)、第 577 號(部分)、第 578 號(部分)、第 579 號(部分)、第 667 號、第 668 號、第 669 號、第 670 號、第 671 號、第 672 號、第 673 號、第 674 號、第 675 號 A 分 段、第 675 號 B 分段、第 676 號、第 677 號(部分)、第 679 號 A 分段、第 679 號 B 分段、第 679 號 C 分段、第 679 號 D 分段、第 679 號 E 分段、第 679 號 F 分段(部分)、第 679 號 G 分 段第1小分段(部分)、第679號餘段(部分)、第680號(部分)、第681號(部分)、第682號 (部分)、第 699 號(部分)、第 700 號(部分)、第 702 號、第 703 號、第 704 號、第 705 號、 第 706 號、第 707 號、第 708 號、第 709 號、第 710 號、第 711 號(部分)、第 713 號(部分)、 第 714 號(部分)、第 716 號 C 分段、第 716 號餘段、第 717 號、第 718 號、第 719 號、第 720 號、第 721 號、第 722 號、第 723 號、第 724 號、第 725 號、第 726 號、第 727 號、第 728 號、第 729 號、第 730 號、第 731 號、第 732 號、第 733 號、第 734 號、第 735 號、第 736 號、第737號、第738號、第739號、第744號(部分)、第745號(部分)、第750號(部分)、 第 751 號(部分)、第 752 號、第 753 號、第 754 號、第 755 號、第 756 號、第 757 號、第 758 號、第 759 號、第 760 號(部分)、第 761 號、第 762 號、第 763 號、第 764 號(部分)、第 766 號、第 767 號、第 768 號(部分)、第 769 號(部分)、第 770 號 A 分段、第 770 號 B 分段、第 817號A分段餘段(部分)、第817號B分段餘段、第818號B分段餘段(部分)、第1100號餘 段(部分)、第 1101 號餘段(部分)、第 1102 號餘段(部分)、第 1103 號餘段(部分)、第 1104 號餘段、第 1105 號(部分)、第 1107 號(部分)、第 1132 號(部分)、第 1138 號(部分)、第 1139 號 A 分段餘段、第 1139 號餘段(部分)、第 1140 號、第 1141 號餘段、第 1142 號、第 1143 號餘段、第 1144 號 D 分段(部分)、第 1144 號 E 分段、第 1144 號 F 分段、第 1144 號餘 段(部分)、第 1145 號、第 1146 號(部分)、第 1147 號(部分)、第 1149 號(部分)、第 1151 號 (部分)、第 1152 號、第 1153 號、第 1154 號餘段、第 1155 號、第 1156 號、第 1157 號、第 1158 號、第 1159 號(部分)、第 1160 號(部分)、第 1161 號、第 1162 號、第 1163 號、第 1164 號、第1165號、第1166號、第1168號、第1169號餘段(部分)、第1170號餘段(部分)、第 1175 號餘段、第 1176 號餘段、第 1177 號、第 1179 號、第 1180 號、第 1181 號、第 1183 號 餘段、第 1185 號餘段、第 1187 號餘段、第 1188 號餘段、第 1189 號餘段、第 1190 號、第 1191 號、第 1192 號、第 1193 號、第 1194 號、第 1195 號、第 1196 號、第 1197 號、第 1198 號、第 1199 號 A 分段、第 1199 號 B 分段、第 1200 號、第 1201 號(部分)、第 1202 號 A 分 段、第 1202 號 B 分段、第 1203 號、第 1204 號、第 1205 號、第 1206 號、第 1207 號、第 1208 號(部分)、第1213 號(部分)、第1214 號(部分)、第1215 號、第1216 號、第1217 號、 第 1218 號、第 1219 號、第 1220 號、第 1221 號(部分)、第 1222 號、第 1223 號、第 1224 號、第 1225 號、第 1226 號 A 分段、第 1226 號 B 分段、第 1227 號、第 1228 號、第 1229 號 餘段、第 1230 號、第 1231 號餘段、第 1232 號、第 1233 號、第 1234 號、第 1235 號、第 1236 號、第 1237 號、第 1238 號、第 1239 號、第 1240 號、第 1241 號、第 1242 號、第 1243 號餘段、第 1244 號餘段、第 1245 號餘段、第 1247 號餘段、第 1248 號、第 1249 號、第 1256 號餘段、第 1276 號餘段(部分)、第 1279 號、第 1280 號、第 1281 號、第 1282 號、第 1285 號、第 1286 號、第 1287 號、第 1288 號、第 1289 號、第 1290 號、第 1291 號、第 1292 號、 第 1293 號、第 1294 號、第 1295 號餘段、第 1296 號、第 1297 號、第 1298 號、第 1299 號、 第 1300 號、第 1301 號、第 1302 號、第 1303 號、第 1304 號、第 1305 號餘段、第 1306 號餘 段、第 1307 號餘段、第 1308 號、第 1309 號、第 1310 號 A 分段、第 1310 號餘段、第 1311

號、第 1312 號、第 1313 號、第 1314 號、第 1315 號、第 1316 號、第 1317 號 A 分段、第 1317 號餘段、第 1318 號、第 1319 號 A 分段餘段、第 1319 號 B 分段、第 1319 號 C 分段、第 1321 號餘段、第 1322 號餘段、第 1324 號餘段、第 1325 號餘段、第 1326 號餘段、第 1327 號、第 1328 號、第 1329 號、第 1330 號、第 1331 號、第 1332 號、第 1333 號、第 1334 號、 第 1335 號、第 1336 號、第 1337 號、第 1338 號、第 1339 號、第 1340 號、第 1341 號、第 1342 號 A 分段、第1342 號 B 分段、第1343 號、第1344 號、第1345 號、第1346 號、第1347 號、第 1348 號、第 1349 號、第 1350 號 A 分段、第 1350 號餘段、第 1351 號、第 1352 號、 第 1353 號、第 1354 號、第 1355 號、第 1356 號、第 1357 號、第 1358 號餘段、第 1359 號、 第 1448 號餘段、第 1450 號餘段、第 1451 號餘段、第 1452 號餘段、第 1453 號、第 1454 號 餘段、第 1457 號餘段、第 1458 號餘段、第 1459 號 A 分段、第 1459 號餘段、第 1460 號、第 1461 號、第 1462 號、第 1463 號、第 1464 號、第 1465 號、第 1466 號、第 1467 號 A 分段、 第 1467 號 B 分段、第 1467 號 C 分段、第 1467 號 D 分段、第 1467 號餘段、第 1468 號、第 1469 號、第 1470 號、第 1471 號、第 1472 號、第 1473 號、第 1474 號、第 1475 號餘段、第 1476 號餘段、第 1477 號、第 1478 號、第 1479 號餘段、第 1480 號餘段、第 1481 號 B 分段 餘段、第 1482 號餘段、第 1483 號、第 1484 號餘段、第 1485 號、第 1486 號餘段、第 1488 號餘段、第1489號餘段、第1490號餘段、第1491號餘段、第1492號餘段、第1493號、第 1494 號、第 1495 號、第 1496 號、第 1497 號、第 1498 號 A 分段第 2 小分段、第 1498 號 A 分 段餘段(部分)、第 1498 號 B 分段餘段、第 1499 號餘段、第 1500 號、第 1501 號餘段、第 1502 號餘段、第1503 號餘段、第1504 號、第1505 號 A 分段、第1505 號餘段、第1506 號、 第 1507 號、第 1508 號餘段、第 1509 號、第 1510 號餘段、第 1511 號 B 分段、第 1511 號餘 段、第1512號、第1513號、第1514號、第1515號、第1516號、第1517號、第1518號、 第 1519 號、第 1520 號、第 1521 號、第 1522 號、第 1523 號、第 1524 號、第 1525 號、第 1526 號、第 1527 號餘段、第 1528 號餘段、第 1529 號餘段、第 1530 號餘段、第 1531 號、 第 1532 號、第 1533 號、第 1534 號、第 1535 號、第 1536 號、第 1537 號、第 1538 號餘段、 第 1539 號、第 1540 號、第 1541 號餘段、第 1542 號餘段、第 1543 號、第 1544 號、第 1545 號、第 1546 號、第 1547 號、第 1548 號、第 1549 號、第 1550 號、第 1551 號(部分)、第 1552 號 C 分段(部分)、第 1552 號 D 分段(部分)、第 1552 號 E 分段(部分)、第 1552 號 F 分 段、第 1552 號餘段(部分)、第 1553 號(部分)、第 1555 號(部分)、第 1556 號 B 分段、第 1556 號餘段(部分)、第 1557 號餘段(部分)、第 1558 號 B 分段、第 1558 號餘段(部分)、第 1560 號餘段(部分)、第 1593 號(部分)、第 1594 號(部分)、第 1596 號、第 1597 號、第 1598 號餘段(部分)、第 1599 號(部分)、第 1600 號、第 1601 號(部分)、第 1602 號、第 1603 號 (部分)、第1604號A分段(部分)、第1604號餘段(部分)、第1605號、第1606號、第1607 號、第 1608 號 A 分段(部分)、第 1608 號 B 分段、第 1609 號(部分)、第 1610 號(部分)、第 1611 號、第1612 號、第1613 號、第1614 號、第1615 號 A 分段、第1615 號 B 分段、第1616 號、第 1617 號、第 1618 號餘段、第 1619 號餘段、第 1667 號 B 分段餘段(部分)、第 1668 號 B 分段餘段(部分)、第1670號餘段、第1671號 B 分段餘段、第1672號 B 分段餘段、第1673 號餘段、第 1674 號餘段、第 1675 號、第 1676 號餘段、第 1677 號 A 分段、第 1677 號 B 分 段、第1678號餘段、第1679號、第1680號、第1681號、第1682號、第1683號(部分)、 第 1684 號 A 分段(部分)、第 1684 號 B 分段、第 1685 號(部分)、第 1687 號(部分)、第 1743

號餘段(部分)、第1744號 K 分段(部分)、第1744號餘段(部分)、第1745號(部分)、第1747 號、第1748號、第1749號、第1750號、第1751號、第1752號(部分)、第1753號(部分)、 第1754號(部分)、第1756號(部分)、第1757號餘段、第1758號餘段(部分)、第1759號 (部分)、第1967號 B 分段餘段(部分)、第1969號(部分)、第1974號(部分)、第1975號餘 段(部分)、第1976號餘段(部分)、第1977號(部分)、第1980號餘段(部分)、第1993號 B 分段餘段、第1994號 B 分段餘段、第1995號餘段、第1996號餘段、第1997號、第1998號 餘段、第1999號、第2000號、第2001號、第2002號、第2003號、第2004號、第2005 號、第2006號、第2007號餘段、第2008號餘段和第2009號餘段;

丈量約份第127約地段第26號B分段餘段(部分);

丈量約份第128約地段第115號(部分)、第116號和第118號(部分);以及

丈量約份第130約地段第1674號餘段、第1680號 (部分)、第1682號 (部分)、第1685號餘 段(部分)、第1686號(部分)、第1687號餘段(部分)、第1689號、第1690號、第1691 號 (部分)、第1692號 (部分)、第1693號 (部分)、第1694號 (部分)、第1695號 (部 分)、第1696號 (部分)、第1702號餘段、第1703號 (部分)、第1704號、第1705號、第 1706 號、第1707 號、第1708 號、第1709 號餘段、第1711 號餘段、第1717 號餘段、第1719 號餘段、第 1720 號餘段、第 1721 號餘段、第 1722 號餘段、第 1724 號餘段、第 1725 號、第 1726 號餘段、第 1727 號餘段、第 1728 號、第 1729 號、第 1730 號餘段、第 1731 號餘段、 第 1732 號餘段、第 1733 號、第 1734 號、第 1735 號、第 1736 號餘段、第 1738 號餘段、第 1739 號餘段、第1740 號餘段、第1741 號餘段、第1742 號、第1743 號、第1744 號、第1745 號、第 1746 號、第 1747 號、第 1748 號、第 1749 號、第 1750 號、第 1751 號、第 1752 號、 第 1753 號、第 1754 號、第 1755 號、第 1756 號、第 1757 號餘段、第 1758 號、第 1759 號、 第 1760 號、第 1761 號、第 1762 號餘段、第 1764 號餘段、第 1765 號餘段、第 1766 號 C 分 段、第 1766 號 D 分段餘段、第 1766 號 F 分段餘段、第 1766 號餘段、第 1767 號餘段、第 1768 號餘段、第1769 號餘段、第1772 號餘段、第1773 號、第1774 號、第1775 號、第1776 號、第1778號、第1779號A分段第1小分段、第1779號A分段餘段、第1779號B分段第 1 小分段、第 1779 號 B 分段餘段、第 1779 號 C 分段、第 1779 號餘段、第 1780 號、第 1781 號、第 1782 號、第 1783 號、第 1784 號、第 1785 號、第 1786 號、第 1787 號、第 1788 號 A 分段、第1788號B分段、第1788號C分段第1小分段、第1788號C分段餘段、第1788號 餘段、第 1789 號、第 1790 號、第 1791 號、第 1792 號、第 1793 號、第 1794 號、第 1795 號、第 1796 號、第 1797 號、第 1798 號、第 1799 號、第 1800 號、第 1801 號、第 1802 號、 第 1803 號餘段、第 1804 號餘段、第 1805 號餘段、第 1807 號餘段、第 1808 號、第 1809 號 A 分段、第 1809 號餘段、第 1810 號餘段、第 1811 號、第 1812 號、第 1813 號餘段、第 1817 號餘段、第 1820 號餘段、第 1824 號餘段、第 1825 號 A 分段、第 1825 號 B 分段、第 1825 號 餘段、第 1829 號餘段、第 1830 號、第 1831 號、第 1832 號、第 1833 號、第 1834 號 A 分段、 第 1834 號餘段、第 1835 號、第 1836 號、第 1837 號餘段、第 1838 號餘段、第 1839 號、第

1840 號餘段、第1841 號餘段、第1842 號餘段、第1843 號餘段、第1844 號餘段、第1845 號 餘段、第 1846 號、第 1847 號、第 1848 號、第 1849 號餘段、第 1850 號餘段、第 1851 號餘 段、第 1852 號餘段、第 1853 號餘段、第 1854 號、第 1855 號、第 1856 號、第 1857 號、第 1858 號、第 1859 號、第 1860 號、第 1861 號、第 1862 號、第 1864 號餘段、第 1865 號餘 段、第1866號餘段、第1867號、第1868號、第1869號、第1870號、第1871號、第1872 號、第 1873 號、第 1874 號、第 1875 號、第 1876 號 A 分段、第 1876 號餘段、第 1877 號、 第 1878 號、第 1879 號、第 1880 號、第 1881 號、第 1883 號餘段、第 1884 號餘段、第 1885 號餘段、第 1889 號餘段、第 1892 號、第 1893 號、第 1894 號、第 1895 號餘段、第 1896 號 A 分段、第 1896 號餘段、第 1897 號、第 1898 號、第 1899 號、第 1900 號、第 1901 號、第 1902 號、第 1903 號餘段、第 1904 號餘段、第 1905 號餘段、第 1906 號餘段、第 1907 號餘 段、第1908號餘段、第1909號、第1910號、第1911號、第1912號、第1913號、第1914 號、第 1915 號、第 1916 號、第 1917 號、第 1918 號、第 1919 號、第 1920 號、第 1921 號、 第 1922 號、第 1923 號、第 1924 號、第 1925 號、第 1926 號、第 1927 號、第 1928 號、第 1929 號餘段、第1930 號餘段、第1931 號、第1932 號餘段、第1935 號(部分)、第1936 號、 第 1937 號、第 1938 號、第 1939 號、第 1940 號 A 分段、第 1940 號餘段、第 1941 號 A 分段、 第 1941 號餘段、第 1942 號、第 1943 號、第 1944 號、第 1945 號、第 1946 號、第 1947 號、 第 1948 號、第 1949 號、第 1950 號、第 1951 號、第 1952 號、第 1953 號、第 1954 號 (部 分)、第1958 號餘段、第2045 號餘段(部分)、第2053 號 B 分段餘段(部分)、第2061 號 B 分段餘段、第 2062 號 B 分段餘段、第 2063 號 B 分段餘段、第 2064 號 B 分段第 2 小分段、第 2064 號 B 分段第 3 小分段、第 2064 號 B 分段第 4 小分段餘段、第 2064 號 B 分段餘段、第 2064 號 D 分段餘段、第 2064 號 E 分段、第 2064 號 F 分段、第 2064 號 G 分段餘段、第 2064 號餘段、第 2102 號餘段、第 2103 號、第 2104 號、第 2105 號、第 2106 號、第 2107 號、第 2108 號、第 2109 號、第 2110 號、第 2111 號、第 2112 號、第 2113 號、第 2114 號、第 2115 號、第 2116 號、第 2117 號、第 2118 號、第 2119 號、第 2120 號、第 2121 號、第 2122 號、 第 2123 號、第 2124 號、第 2125 號、第 2126 號、第 2127 號、第 2128 號、第 2129 號、第 2130 號、第 2131 號、第 2132 號 A 分段、第 2132 號餘段、第 2133 號餘段、第 2134 號餘段、 第 2140 號餘段、第 2141 號、第 2143 號、第 2144 號餘段、第 2171 號餘段、第 2172 號、第 2173 號、第 2174 號 A 分段、第 2174 號餘段、第 2175 號 A 分段、第 2175 號 B 分段、第 2175 號餘段、第 2176 號、第 2177 號、第 2178 號、第 2179 號、第 2180 號、第 2181 號、第 2182 號、第 2183 號 B 分段、第 2184 號、第 2185 號、第 2186 號、第 2187 號、第 2188 號、第 2189 號、第 2190 號、第 2191 號 A 分段第 1 小分段、第 2191 號 A 分段第 2 小分段、第 2191 號 A 分段餘段、第 2191 號 B 分段、第 2191 號 C 分段、第 2191 號 D 分段、第 2191 號餘段、 第 2192 號、第 2193 號、第 2194 號、第 2195 號、第 2196 號餘段、第 2197 號餘段、第 2198 號餘段、第 2526號 (部分)、第 2562號、第 2739號、第 2759號和第 2760號。

附件2

查閱洪水橋/厦村新發展區第二期發展工程擬議收地及清拆範圍可於洪水橋/厦村新發展區網頁瀏覽,網址如下:

https://hsknda.hk/tc/compensation-and-clearance/

或掃描以下二維碼(QR Code):



相關圖則亦可於下列地點查閱:

地政總署新發展區組

新界上水龍琛路 39 號上水廣場 15 樓 1501-1510 室 辦公時間:星期一至星期五上午 9 時至下午 5 時半 (下午 12 時 30 分至 1 時 30 分除外)

洪水橋/厦村新發展區社區聯絡隊

新界屯門鍾屋村 203 號地下

辦公時間:星期一、二、四上午9時半至下午5時半
(下午12時30分至2時除外);
星期三、五下午2時至下午9時半
(下午5時30分至7時除外);
星期六上午9時半至下午1時半

附錄

2 . . .

土地業權人補償簡介

 政府會根據適用程序向需收回土地的業權人作出補償。土地 業權人可選擇領取行政性質的新界土地特惠補償,亦可向政府申 索法定補償作為替代。本署張貼收回土地公告後會發信聯絡土地 業權人跟進,包括發出標準補償建議書,當中會載列適用特惠補 償金額供業權人考慮。

2. 屬行政性質的新界土地特惠補償已於2022年5月優化。該特 惠補償設有兩個補償分區級別(即第一級別和第二級別)。第一級別 適用於因發展用途而收回的土地,第二級別適用於因非發展用途 而收回的土地。由於洪水橋/厦村新發展區第二期發展工程屬發 展用途,所收回的土地將獲發較高的第一級別補償,一般以土地 業權歸還政府當時生效的補償率計算。作為參考,現時(自2022年 10月1日生效),每平方呎農地的特惠補償為港幣1,457元。特惠補 償率於每年四月一日及十月一日檢視及調整。

Moon Leong KOK/PLAND

寄件者:	Raymond Tam
寄件日期:	2024年06月28日星期五 11:09
收件者:	Moon Leong KOK/PLAND; tpbpd/PLAND
副本:	Hank Yuen
主旨:	Re: Replacement Layout Plan s.16 Planning application No. A/HSK/530
附件:	A_HSK_530_Planning Statement_replacement layout plan.pdf
類別:	Internet Email

Dear Moon and TPB,

The following attached layout plan will supersede the original layout plan and the revised layout plans sent on 26.06.2024 at 5:56 PM, 26.06.2024 at 6:18 PM and 27.06.2024 at 10:04 AM

Thanks & Regards,

Raymond Tam <u>Technical Dir</u>ector

On Thu, Jun 27, 2024 at 10:04 AM Raymond Tam wrote: Dear Moon,

Please find attached the replacement layout plan for your follow-up.

Thanks & Regards,

Raymond Tam Technical Director

On Wed, Jun 26, 2024 at 6:18 PM Raymond Tam wrote: Dear Moon,

Please find attached the replacement layout plan for the captioned application for your follow-up.

Thanks & Regards,

Raymond Tam Technical Director

□Urgent □Return receipt □Expand Group □Restricted □Prevent Copy

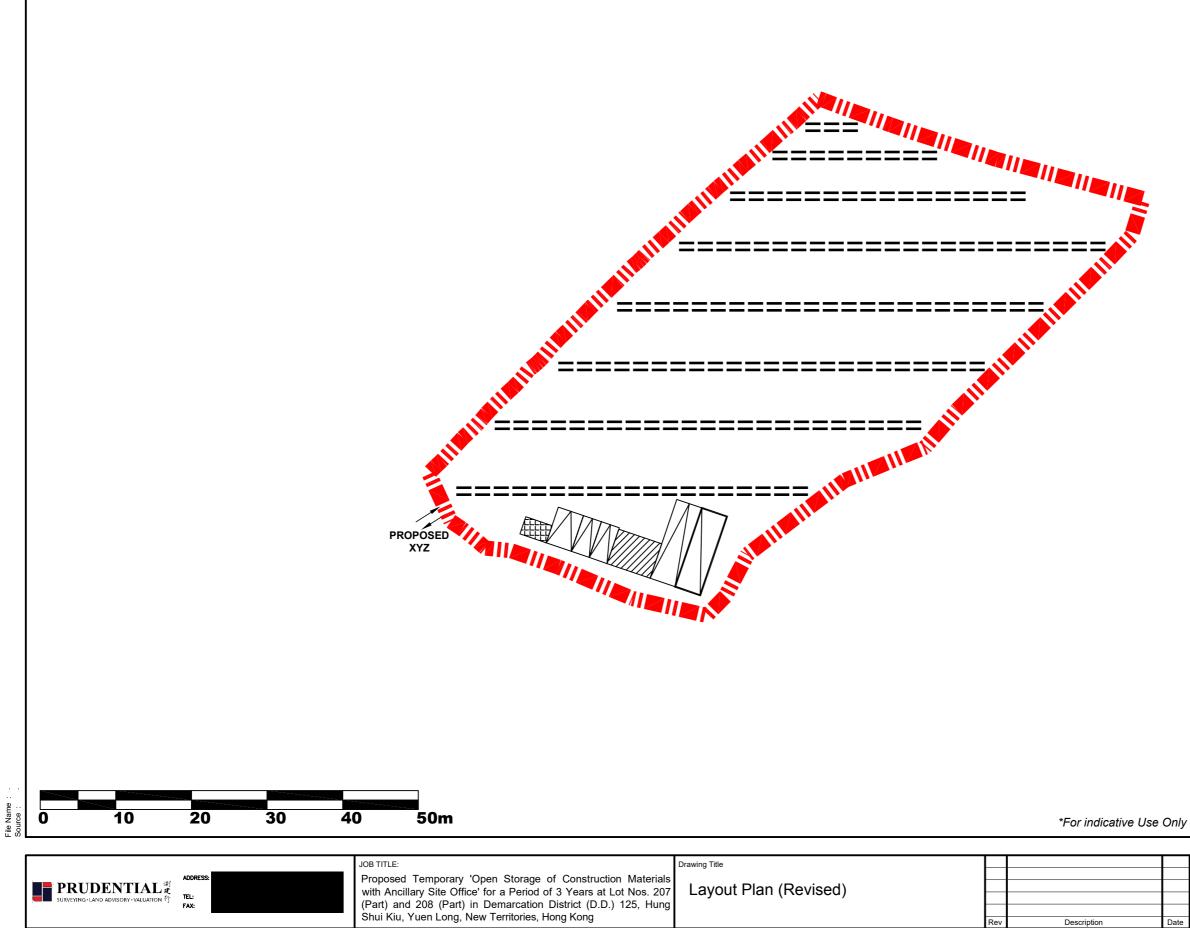


Participatory Professional Services Limited

A Multi-disciplinary Professional Services Platform for City Planning, Design and Development Excellence - "Creating Limitless Possibilities"

Technical Director - Pruden Professional Services Limited

All Rights Reserved, Participatory Professional Services Limited (PPS). The information contained in this communication is strictly confidential and intended solely for the use of the intended recipient(s). The copyright in this communication belongs to PPS and may contain information that is private and confidential. PPS is not responsible for any mis-transmission by a third party of this email.





LEGEND Site Boundary (Area: about 3,219 sq.m) Site Office (Area: about 29 sq.m.) Washroom (Area: about 9 sq.m.) Parking Space \geq Loading/Unloading Space ====== Open Space Storage (Area: about 3,016.5 sq.m.)

	Drawn		Date	Drawing No.
		CN	11/03/24	
	Checked		Approved	Figure 6.1
		RT	RT	
	Scale 4.500 G 40		A 10	Rev.
Date	1:500 @ A3		(d) AS	=

Description

Moon Leong KOK/PLAND

寄件者: 寄件日期: 收件者: 副本: 主旨:	2024年08月08日星期四 14:34 tpbpd/PLAND 'Frank Wong'; S16 Application No. A/HSK/530	Moon Leong KOK/PLAND
類別:	Internet Email	

Dear TPB,

Re: Application for Permission under Section 16 of the Town Planning Ordinance for the Proposed Temporary 'Open Storage of Construction Materials with Ancillary Site Office' for a Period of 3 Years at the Lots Nos. 207 (Part) and 208 (Part) in Demarcation District (D.D.) 125, Hung Shui Kiu, Yuen Long, New Territories, Hong Kong - S16 Application No. A/HSK/530 -

I refer to the telephone conversation (dated 07.08.2024) between Ms. Moon Kok (Town Planning Grad / 2) of the Planning Department (PlanD) and Prudential Surveyors International Limited (PSIL). PlanD sought clarification from the Applicant on whether: -

- 1. the applied use of the Application remains as Temporary 'Open Storage of Construction Materials with Ancillary Site Office' for a Period of 3 Years;
- 2. the purpose of the Application is to regularise the existing land filling at the subject site; and
- 3. further land filling will not be performed within the subject site.

Please be clarified that the aforesaid are affirmative.

Should you have any queries, please feel free to contact our Mr. Hank Yuen at

Best Regards,

Hank Yuen Planning and Development Executive



Pruden Professional Services Limited

□Urgent □Return receipt □Expand Group □Restricted □Prevent Copy

A Multi-disciplinary Professional Services Platform for City Planning, Design and Development Excellence - "Creating Limitless Possibilities"

Planning and Development Executive - Pruden Professional Services Limited



All Rights Reserved, Pruden Professional Services Limited (PPS). The information contained in this communication is strictly confidential and intended solely for the use of the intended recipient(s). The copyright in this communication belongs to PPS and may contain information that is private and confidential. PPS is not responsible for any mis-transmission by a third party of this email.

Extract of Town Planning Board Guidelines for Application for Development within Green Belt Zone under Section 16 of the Town Planning Ordinance (TPB PG-No. 10)

The relevant assessment criteria are as follows:

- (a) There is a general presumption against development (other than redevelopment) in a "Green Belt" ("GB") zone. In general the Board will only be prepared to approve applications for development in the context of requests to rezone to an appropriate use.
- (b) An application for new development in a "GB" zone will only be considered in exceptional circumstances and must be justified with very strong planning grounds. The scale and intensity of the proposed development including the plot ratio, site coverage and building height should be compatible with the character of surrounding areas. With the exception of New Territories Exempted Houses, a plot ratio up to 0.4 for residential development may be permitted.
- (c) Applications for New Territories Exempted Houses with satisfactory sewage disposal facilities and access arrangements may be approved if the application sites are in close proximity to existing villages and in keeping with the surrounding uses, and where the development is to meet the demand from indigenous villagers.
- (d) Redevelopment of existing residential development will generally be permitted up to the intensity of the existing development.
- (e) Applications for G/IC uses and public utility installations must demonstrate that the proposed development is essential and that no alternative sites are available. The plot ratio of the development site may exceed 0.4 so as to minimize the land to be allocated for G/IC uses.
- (f) Passive recreational uses which are compatible with the character of surrounding areas may be given sympathetic consideration.
- (g) The design and layout of any proposed development should be compatible with the surrounding area. The development should not involve extensive clearance of existing natural vegetation, affect the existing natural landscape, or cause any adverse visual impact on the surrounding environment.
- (h) The vehicular access road and parking provision proposed should be appropriate to the

scale of the development and comply with relevant standards. Access and parking should not adversely affect existing trees or other natural landscape features. Tree preservation and landscaping proposals should be provided.

- (i) The proposed development should not overstrain the capacity of existing and planned infrastructure such as sewerage, roads and water supply. It should not adversely affect drainage or aggravate flooding in the area.
- (j) The proposed development must comply with the development controls and restrictions of areas designated as water gathering grounds.
- (k) The proposed development should not overstrain the overall provision of G/IC facilities in the general area.
- (l) The proposed development should not be susceptible to adverse environmental effects from pollution sources nearby such as traffic noise, unless adequate mitigating measures are provided, and it should not itself be the source of pollution.
- (m) Any proposed development on a slope or hillside should not adversely affect slope stability.

Town Planning Board Guidelines for <u>Application for Open Storage and Port Back-up Uses</u> (TPB PG-No.13G)

- On 14.4.2023, the Town Planning Board Guidelines for Application for Open Storage and Port Back-up Uses under Section 16 of the Town Planning Ordinance (TPB PG-No. 13G) were promulgated, which set out the following criteria for New Development Areas:
 - (a) The planning for various New Development Areas (NDAs) (including potential development areas) in the New Territories has been in progress and the land use proposals for some of these areas have been incorporated as appropriate into relevant statutory town plans. The NDAs will be implemented by phases. While it is envisaged that the existing open storage and port back-up uses in these areas will be gradually phased out, sympathetic consideration may be given to applications for continued operation of these uses during the interim period before the sites are required for NDA development.
 - (b) For existing open storage and port back-up sites with previous planning approval(s) and/or permitted under the previous OZPs, sympathetic consideration may be given to the application (irrespective of whether the application is submitted by the applicant of previous approval or a different applicant) until the concerned site is required for implementation of NDA development, provided that the relevant approval conditions, if any, have been complied with. Technical assessments, where appropriate, may also need to be submitted to demonstrate that the continued operation of the current uses would not have adverse drainage, traffic, visual, landscaping and environmental impacts on the surrounding areas and the concerns of the departments and local residents, if any, can be addressed through the implementation of the approval conditions.
 - (c) In view of the impending implementation of NDAs, new open storage and port back-up uses are generally not encouraged to infiltrate into the NDAs. However, sympathetic consideration may be given to applications for relocation of the uses/operations affected by government projects to sites designated for development purpose in NDAs (including those planned for GIC and open space developments) as temporary use/ development before these sites are required for NDA development, subject to policy support given by the relevant policy bureau(x) to the application and no adverse departmental comments and local objections, or the concerns could be addressed by approval conditions. There is a general presumption against such uses at sites with land use compatibility issue, e.g. in close proximity to existing residential dwellings which may be subject to environmental nuisances caused by the open storage and port back-up uses. Applications will normally be rejected unless under exceptional circumstances.
 - (d) Any approved temporary use and development should not jeopardize the long-term planned development on the respective site/the surrounding area under the NDA and the applicant should be advised that the site would be required by the government at any time during the planning approval period for implementation of government projects.

Government Departments' General Comments

1. Land Administration

Comments of the District Lands Officer/Yuen Long, Lands Department:

- no adverse comment on the application; and
- according to his record, there is no lease modification/land exchange application or building plan submission in relation to development at the application site (the Site) approved/under processing.

2. <u>Traffic</u>

(a) Comments of the Commissioner for Transport:

No adverse comment on the application from traffic engineering point of view.

(b) Comments of the Chief Highway Engineer/New Territories West, Highways Department:

No objection to the application from highway maintenance point of view.

3. Drainage

Comments of the Chief Engineer/Mainland North, Drainage Services Department:

- no objection in principle to the application from drainage point of view; and
- a condition should be stipulated requiring the applicant to submit a drainage proposal, to implement and maintain the proposed drainage facilities to her satisfaction.

4. <u>Environment</u>

Comments of the Director of Environmental Protection:

- no adverse comment on the application; and
- there was no substantiated environmental complaint pertaining to the Site received in the past three years;

5. <u>Fire Safety</u>

Comments of the Director of Fire Services:

• no in-principle objection to the application subject to the fire service installations (FSIs) being provided to his satisfaction;

- in consideration of the design/nature of the proposal, FSIs are anticipated to be required. Therefore, the applicant is required to submit relevant layout plans incorporated with the proposed FSIs to his department for approval; and
- in considering the nature of open storage, the following approval condition shall be added:

the provision of fire extinguisher(s) within 6 weeks from the date of planning approval.

6. <u>Building Matters</u>

Comments of the Chief Building Surveyor/New Territories West, Buildings Department:

- no objection to the application under the Buildings Ordinance; and
- no building plan submission in relation to the development at the application site was approved or under processing.

7. <u>Long-term Development</u>

Comments of the Project Manager (West), Civil Engineering and Development Department:

No adverse comment on the application from the development point of view.

8. <u>Water Supplies</u>

Comments of the Chief Engineer/Construction, Water Supplies Department:

No objection to the application.

9. Landscaping

Comments of the Chief Town Planner/Urban Design and Landscape, Planning Department:

- with reference to the aerial photo of 2023, the Site is situated in an area of miscellaneous rural fringe landscape character predominated by open storage, temporary structures and scattered tree groups. The proposed use is considered not incompatible with the surrounding environment and character of temporary usage;
- with reference to aerial photos, noting the Site was covered by dense vegetation in 2014, and then subsequently cleared as observed in aerial photo in 2015. Landscape character and resources of the "GB" zone were already affected. By comparing aerial photos between 2019 and 2023, noting the Site is fenced-off and vacant for years, and no significant vegetation are observed within the Site from site photo records dated 28.06.2024; and
- as significant landscape impact arising from the proposed use is not anticipated, she has no comment on the application from landscape planning perspective.

10. District Officer's Comments

Comments of the District Officer (Yuen Long), Home Affairs Department:

- no comment from departmental point of view; and
- his office has not received any comment from the locals on the application.

11. Agriculture and Nature Conservation

Comments of the Director of Agriculture, Fisheries and Conservation:

No comment on the application.

Recommended Advisory Clauses

- (a) to resolve any land issues relating to the development with the concerned owner(s) of the application site (the Site);
- (b) to note the comments of the District Lands Officer/Yuen Long, Lands Department (DLO/YL, LandsD) that:
 - the Site comprises Old Schedule Agricultural Lot held under the Block Government Lease which contains the restriction that no structures are allowed to be erected without the prior approval of the Government; and
 - the lot owner(s) of the lot should apply to his office to permit the structures to be erected or regularize any irregularities on site, if any. The application(s) for STW will be considered by the Government in its capacity as a landlord and there is no guarantee that they will be approved. The application(s), if approved, will be subject to such terms and conditions including the payment of waiver fee/rent and administrative fee as considered appropriate by LandsD. Besides, given the proposed use is temporary in nature, only erection of temporary structure(s) will be considered;
- (c) to note the comments of the Commissioner for Transport that:
 - sufficient manoeuvring space shall be provided within the Site or its adjacent area. No vehicles are allowed to queue back to public roads or reverse onto/from public roads; and
 - the local track leading to the Site is not under Transport Department's purview. The applicant shall obtain consent of the owners/managing departments of the local track for using it as the vehicular access to the Site;
- (d) to note the comments of the Chief Highway Engineer/New Territories West, Highways Department that:
 - adequate drainage measures shall be provided to prevent surface water running from the Site to the nearby public roads and drains; and
 - the proposed local track including Kai Pak Ling Road to the Site is not currently maintained by Highways Department and they will not take up the maintenance responsibility of the access;
- (e) to note the comments of the Director of Environmental Protection that the applicant is advised to follow the latest 'Code of Practice on Handling Environmental Aspects of Temporary Uses and Open Storage Sites' in order to minimise the possible environmental nuisance on the surrounding areas;
- (f) to note the comments of the Chief Town Planner/Urban Design & Landscape, Planning Department that the approval of the planning application does not imply approval of the tree works such as pruning, transplant and/or felling under lease. The applicant is reminded to approach relevant authority/Government department(s) direct to obtain the necessary approval for any tree works, where appropriate;
- (g) to note the comments of the Director of Fire Services that:
 - the layout plans should be drawn to scale and depicted with dimensions and nature of

occupancy and the location of where the proposed fire service installation to be installed should be clearly marked on the layout plans;

- good practice guidelines (**Appendix VI** of this RNTPC Paper) for open storage should be adhered to; and
- if the proposed structure(s) is required to comply with the Buildings Ordinance (BO) (Cap. 123), detailed fire service requirements will be formulated upon receipt of formal submission of general building plans; and
- (h) to note the comments of the Chief Building Surveyor/New Territories West, Buildings Department (CBS/NTW, BD) that:
 - the Site shall be provided with means of obtaining access thereto from a street and emergency vehicular access in accordance with Regulations 5 and 41D of the Building (Planning) Regulations (B(P)R) respectively. The Site does not abut on a specified street of not less than 4.5 m wide and its permitted development intensity shall be determined under Regulation 19(3) of the B(P)R at building plan submission stage;
 - before any new building works (including containers/open sheds as temporary buildings, demolition and land filling, etc.) are to be carried out on the Site, prior approval and consent of the Building Authority should be obtained, otherwise they are unauthorized building works (UBW) under the BO. An Authorized Person should be appointed as the co-ordinator for the proposed building works in accordance with the BO;
 - for UBW erected on leased land, enforcement action may be taken by the BD to effect their removal in accordance with the prevailing enforcement policy against UBW as and when necessary. The granting of any planning approval should not be construed as an acceptance of any existing building works or UBW on the Site under the BO; and
 - any temporary shelters or converted containers for office, storage, washroom or other uses are considered as temporary buildings are subject to the control of Part VII of the B(P)R. Detailed checking under the BO will be carried out at building plan submission stage.

消防處發出之露天貯存用地良好作業指引 Good Practice Guidelines for Open Storage issued by the Director of Fire Services

		消防車輛 內部通道 Internal Access for Fire Appliances	地段界線 (淨闊度) Lot Boundaries (Clear Width)	bisunce between Storage Cluster and Temporary Structure	貯存物品 地點的大小 Cluster Size	貯存高度 Storage Height
1.	露天貯存貨櫃 Open Storage of		2 米 2m	4.5 米 4.5m		
	Containers		2111	4.511		
2.	露天貯存非易燃物品	4.5 米	2米	4.5 米		
	或有限數量的易燃物品 Open Storage of Non-	4.5m	2m	4.5m		
	Combustibles or Limited					
	Combustibles					
3.	露天貯存易燃物品	4.5 米	2米	4.5 米	40米乘40米	3米
	Open Storage of	4.5m	2m	4.5m	40m x 40m	3m
	Combustibles					

備註:露天貯存用地/回收場內不得吸煙或使用明火。

Remarks: Smoking and naked flame activities shall not be allowed within the open storage/recycling site.

From:					
Sent:	2024-07-17 <u>星期三</u> 10:01:50				
То:	tpbpd/PLAND <tpbpd@pland.gov.hk></tpbpd@pland.gov.hk>				
Subject:	KFBG's comments on nine planning applications				
Attachment:	240717 s16 SLC 185.pdf; 240717 s12a ST 1.pdf; 240717 s12a				
	NSW 8 & 9c.pdf; 240717 s16 SK 380.pdf; 240717 s16 SK				
	379.pdf; 240717 s16 SK 377.pdf; 240717 s16 SK 378.pdf; 240717				
	s16 HSK 530.pdf				

Dear Sir/ Madam,

Attached please see our comments regarding NINE applications. There are EIGHT pdf files attached to this email. If you cannot see/ download/ open these files, please notify us through email.

Please do not disclose our email address.

Thank You and Best Regards,

Ecological Advisory Programme Kadoorie Farm and Botanic Garden

Email Disclaimer:

The information contained in this e-mail (including any attachments) is confidential and is intended solely for the addressee. If you are not the intended recipient, please notify the sender immediately and delete this e-mail from your system. Any unauthorised use, disclosure, copying, printing, forwarding or dissemination of any part of this information is prohibited. KFBG does not accept responsibility and shall not be liable for the content of any e-mail transmitted by its staff for any reason other than bona fide official purposes. There is no warranty that this e-mail is error or virus free. You should not rely on any information that is not transmitted via secure technology.



嘉道理農場暨植物園公司 Kadoorie Farm & Botanic Garden Corporation

The Secretary, Town Planning Board, 15/F, North Point Government Offices, 333, Java Road, North Point, Hong Kong. (Email: tpbpd@pland.gov.hk)

17th July, 2024.

By email only

Dear Sir/ Madam,

<u>Temporary Open Storage of Construction Materials with Ancillary Site Office for a</u> <u>Period of 3 Years</u> (A/HSK/530)

1. We refer to the captioned.

2. We object to this application as the proposed use is unlikely to be in line with the planning intention of Green Belt (GB) zone. We urge the Board to reject this application.

3. Thank you for your attention.

Ecological Advisory Programme Kadoorie Farm and Botanic Garden



1

From: Sent: To: Subject:

2024-07-19 星期五 02:19:12 tpbpd/PLAND <tpbpd@pland.gov.hk> A/HSK/530 DD 125 Kai Pak Ling Road, Ha Tsuen GB

A/HSK/530

Lots 207 (Part) and 208 (Part) in D.D. 125, Kai Pak Ling Road, Ha Tsuen

Site area: About 3,219sq.m

Zoning: "Green Belt"

Applied use: Open Storage of Construction Materials / 5 Vehicle Parking

Dear TPB Members,

Strongest Objections. The development is extending brownfield across Kai Pak Ling Road into an area where there are numerous slopes and graves.

"The Site is flat and levelled. It is hard-paved". There is no previous application so this was not approved. What is requires is enforcement action not approval of further encroachment onto what some would consider to be 'holy' land.

"The Kai Pak Ling Road is a physical separation of the observed uses in the area. To the west of this separation are woodlands and graves and to the east is the port back-up, storage and workshop uses to the east of the road. The Site is **mainly surrounded by** graves and burial urns, temporary structures, yards and open storage, unnamed local road, Kai Pak Ling Road and woodlands."

Images show that the site is on the opposite side of the road to the brownfield cluster.

It has been known for years that the government would resume certain areas. But instead of making prudent arrangements and collaborating with other brownfield operators to upgrade and develop high rise industrial parks, most waiting until the last minute and now expect all planning guidelines and zoning to be thrown out the window so that they can continue to enjoy cheap accommodation.

It is time that members call a halt to the rapid expansion of brownfield. Note that these applicants never mention the Policy Addresses in which elimination of such activities were listed.

The application should be rejected.

Mary Mulvihill

1